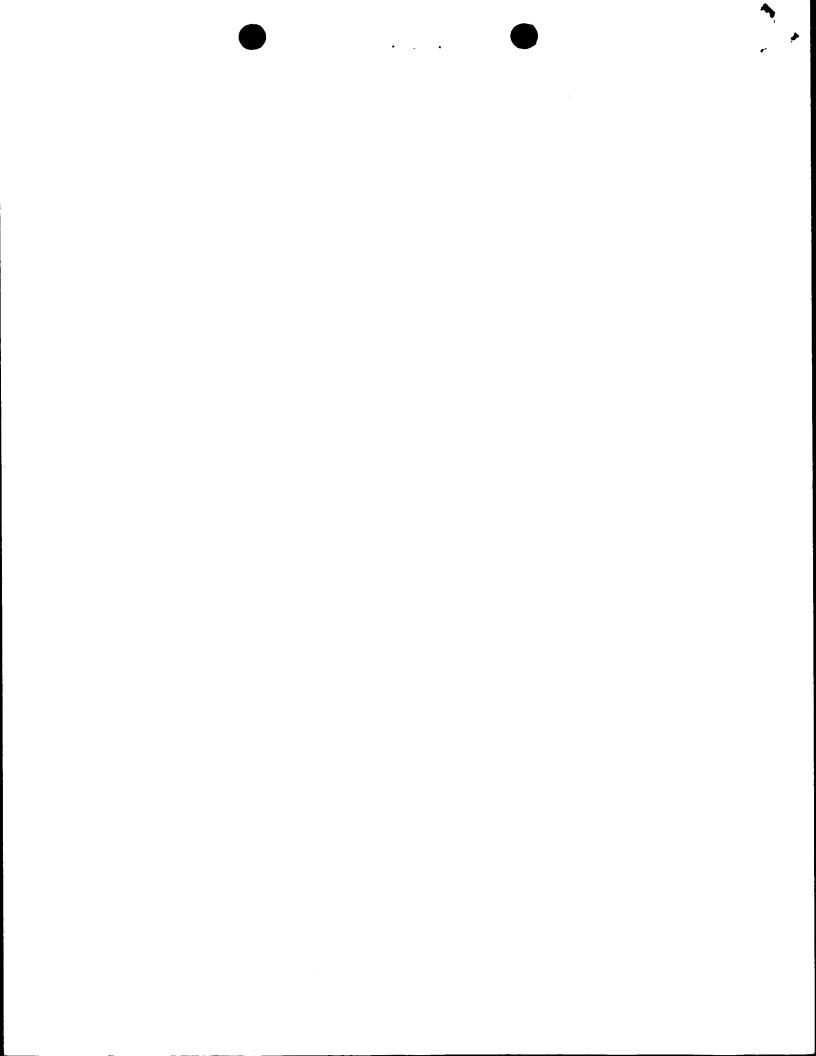
PCT ANTRAG

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird

Vom Ar. deamt auszufüllen
Internationales Aktenzeichen
Internationales Anmeldedatum
Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"

internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird	Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"
	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht) (max. 12 Zeichen) R. 38664-1 Kh/Wt
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG Aktuator, insbesondere für Ventile, Rel	ais oder dgl.
Feld Nr. II ANMELDER	
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Persone amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nanzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist de oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitze angegeben ist.)	lame des Staats or Staat des Sitzes es oder Wohnsitzes Diese Person ist gleichzeitig Erfinder
ROBERT BOSCH GMBH	Telefonnr.: 0711/811-31150
Postfach 30 02 20	Telefaxnr.:
70442 Stuttgart	0711/811-331 81
Bundesrepublik Deutschland (DE)	Fernschreibnr:
Staatsangehörigkeit (Staat): DE S	itz oder Wohnsitz (Staat): DE
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestim- mungsstaaten Ausnahme der Ve Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) EF	reinigten Staaten Staaten von Amerika angegebenen Staaten
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Persone amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der N zugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der S Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes ode angegeben ist.) KRIMMER, Erwin Scheffelweg 9 73655 Pluedershausen DE	Diese Person ist Diese Person ist nur Anmelder Anmelder und Erfinder nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)
	itz oder Wohnsitz (Staat): DE
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- alle Bestimmungs für folgende Staaten: mungsstaaten Ausnahme der Ve	
N Z	
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem Fo	
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRETER;	ZUSTELLANSCHRIFT
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um für den	(die) Anmelder Anwalt gemeinsamer
vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigenschaft z Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Persone	u handeln als: Vertreter n vollständige Telefonnr.:
amtliche Bezeichnung Bei der Anschrift sind die Po des Staats anzugeben)	
ues statis inzugeven)	Telefaxnr.:
	Fernschreibnr:
Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder gemei	insamer Vertreter bestellt ist und statt dessen im obigen Feld
eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.	



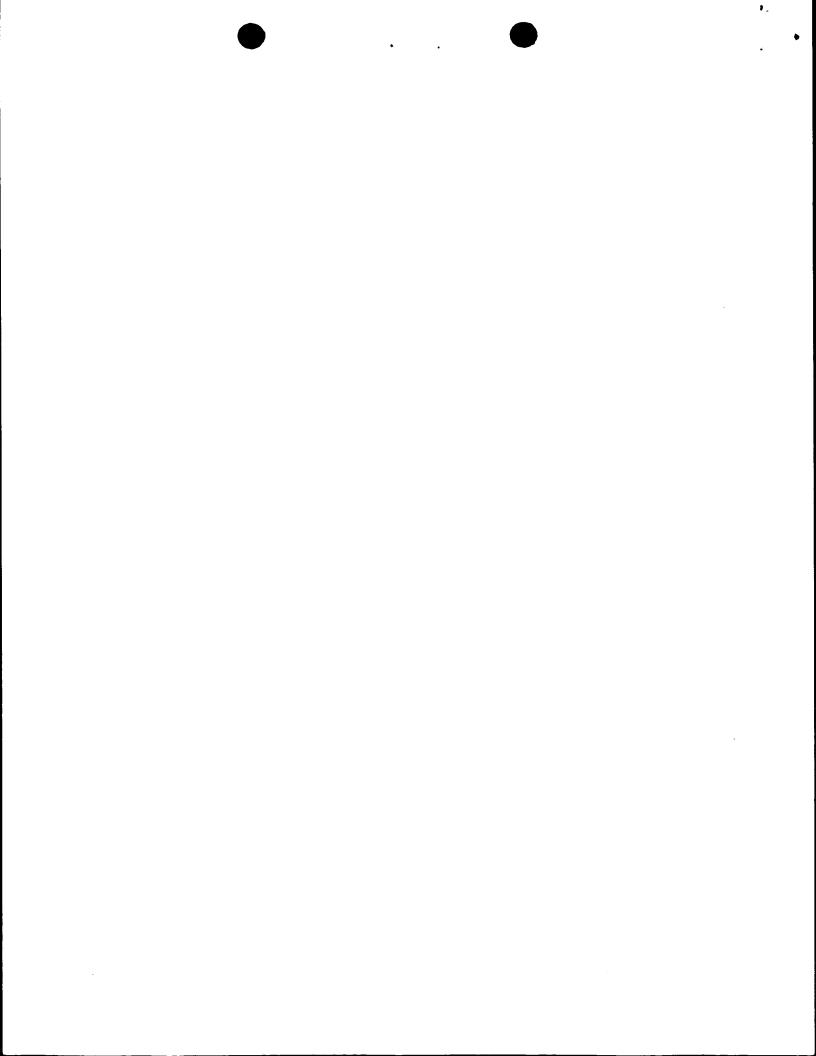
Blatt Nr 2

Fortsetzung von Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODE	R (WEITERE) ERF	INDER
Wird keines der folgenden Felder benutzt, so	ist dieses Blatt dem A	ntrag nicht beizufügen.
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Persone amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der SWohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes ode angegeben ist.)	n vollständige ame des Staats an- taat des Sitzes oder	Diese Person ist nur Anmelder
SCHULZ, Wolfgang Solitudestr. 6		Anmelder und Erfinder
74321 Bietigheim-Bissingen DE		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nach- stehenden Angaben nicht nötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz	
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- alle Bestimmungs für folgende Staaten: mungsstaaten Ausnahme der Ver	einigten Staaten 🗀	nur die Vereinigten Staaten von Amerika die im Zusatzfeld angegebenen Staater
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personer amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nazugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der St Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder angegeben ist.) BRENDLE, Matthias Kaltentaler Str. 8 70563 Stuttgart	ame des Staats an- taat des Sitzes oder	Diese Person ist nur Anmelder Anmelder und Erfinder
DE		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nach- stehenden Angaben nicht nötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz	(Staat): DE
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestimmungsstaaten Ausnahme der Ver-		nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staater
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nazugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der St. Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder angegeben ist.)	me des Staats an- aat des Sitzes oder	Diese Person ist nur Anmelder Anmelder und Erfinder nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz	(Staat):
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- alle Bestimmungss für folgende Staaten: alle Bestim- Ausnahme der Vere	inigten Staaten	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nazugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Sta Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder angegeben ist.) Staatsangehörigkeit (Staat):	me des Staats an- nat des Sitzes oder Wohnsitzes	Diese Person ist nur Anmelder Anmelder und Erfinder nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)
	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- ür folgende Staaten: ungsstaaten Ausnahme der Vere	inigten Staaten 🔲	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem Fortset	tzungsblatt angegeben	

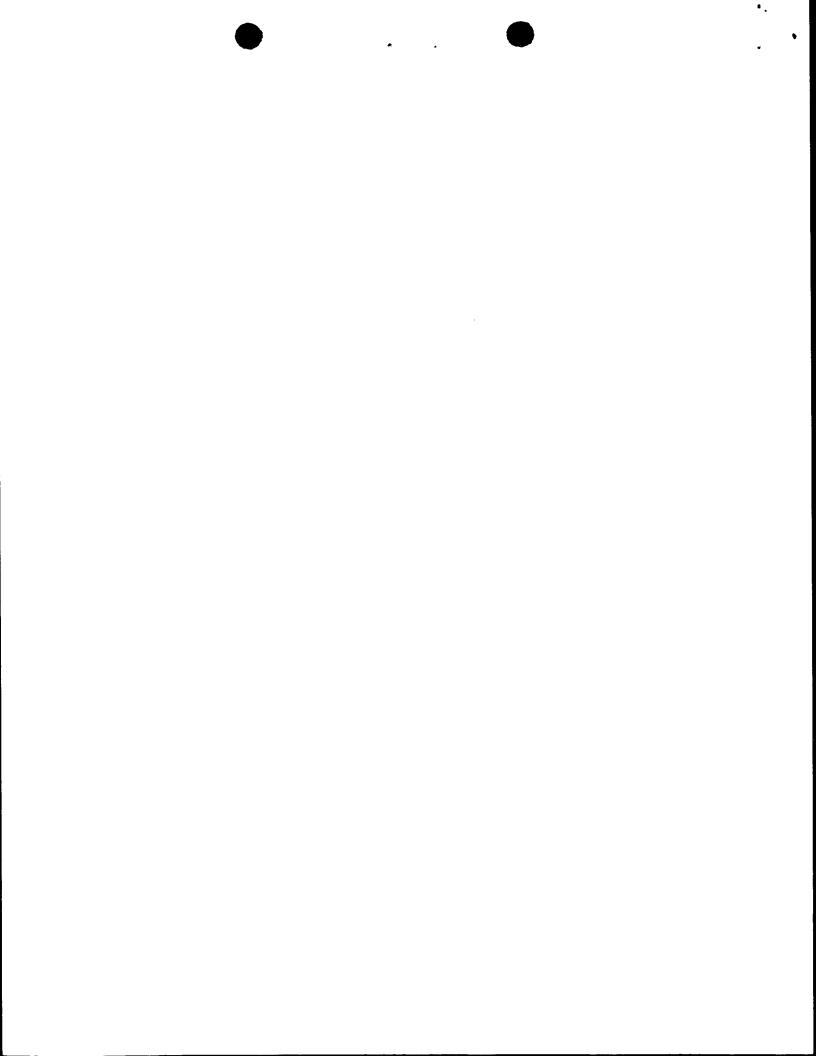
		٠.
		,
		•

Die folgenden Bestimmungen nach Regel 4.9 Absatz a werden hiermit vorgenommen:						
1	_	Patent		,01101111	nen.	
<u> [</u>	AP	ARIPO-Patent: GH Ghana, GM Gambia, KE Kenia	. LS	Lesoth	o, MW Malawi, SD Sudan. SL Sierra Leone.	
		SZ Swasiland, UG Uganda, ZW Simbabwe und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat des Harare-Protokolls und des PCT ist				
	EA	Eurasisches Patent: AM Armenien, AZ Aserbaidschan, BY Belarus, KG Kirgisistan, KZ Kasachstan, MD Republik				
		Moldau, RU Russische Föderation, TJ Tadschikistan, TM Turkmenistan und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat				
		des Eurasischen Patentübereinkommens und des PC			and journ work State, co. Vollagooda	
	ΕP	Europäisches Patent: AT Österreich, BE Belgien,	СН	und I	J Schweiz und Liechtenstein. CY Zynern.	
۳	~-	DE Deutschland, DK Dänemark, ES Spanien, FI Fi				
		GR Griechenland, IE Irland, IT Italien, LU Luxe				
		SE Schweden und jeder weitere Staat, der Vertragsstaa				
	OA			-		
		CM Kamerun, GA Gabun, GN Guinea, GW Guinea				
					der OAPI und des PCT ist	
Natio	nales	Patent (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges Ver	fahrei	ı gewün	scht wird, bitte auf der gepunkteten Linie angeben):	
	AE	Vereinigte Arabische Emirate		LR	Liberia	
	AL	Albanien	\Box	LS	Lesotho	
lΠ	AM	Armenien	Ħ		Litauen	
lΠ	AT	*****	Ħ		Luxemburg	
	AU	Australien	H		Lettland	
lH.			믬			
		Aserbaidschan	닐		Republik Moldau	
		Bosnien-Herzegowina	Щ		Madagaskar	
IЦ	BB	Barbados		MK	Die ehemalige jugoslawische Republik	
	BG	Bulgarien			Mazedonien	
	BR	Brasilien		MN	Mongolei	
	BY	Belarus		MW	Malawi	
lΠ	CA	Kanada	\sqcap		Mexiko	
ΙĦ		und LI Schweiz und Liechtenstein	Ħ	NO	Norwegen	
lĦ.	CN	China	H	NZ	Neuseeland	
	CU		H			
lH.		Kuba	님	PL	Polen	
	CZ	Tschechische Republik		PT	Portugal	
	DE	Deutschland	\sqsubseteq	RO	Rumänien	
	DK	Dänemark		$\mathbf{R}\mathbf{U}$	Russische Föderation	
	EE	Estland	Ш	SD	Sudan	
	ES	Spanien		SE	Schweden	
	FI	Finnland		SG	Singapur	
	GB	Vereinigtes Königreich		SI	Slowenien	
	GD	Grenada	\sqcap	SK	Slowakei	
١Ħ	GE	Georgien	Ħ	SL	Sierra Leone	
١Ħ	GH	Ghana	Ħ	TJ	Tadschikistan	
H	GM	Gambia	Ħ	TM	Turkmenistan	
			H			
	HR	Kroatien	\vdash	TR	Türkei	
	HU	Ungarn	닏	TT	Trinidad und Tobago	
	ID	Indonesien	Щ	UA	Ukraine	
	IL	Israel	\sqcup	UG	Uganda	
	IN	Indien	\boxtimes	US	Vereinigte Staaten von Amerika	
	IS	Island				
	JP	Japan		UZ	Usbekistan	
	KE	Kenia	Ħ	VN	Vietnam	
	KG	Kirgisistan	\exists	YU	Jugoslawien	
			\vdash			
	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	\vdash	ZA	Südafrika	
				ZW	Simbabwe	
	KR	Rebublik Korea			r die Bestimmung von Staaten, die dem PCT nach der	
	KZ	Kasachstan	Verö:	tfentlic	hung dieses Formblatts beigetreten sind:	
	LC	Saint Lucia				
	LK	Sri Lanka				
Erklä	rung b	zgl. vorsorglicher Bestimmungen: zusätzlich zu den oben genar	inten I	Bestimm	nungen nimmt der Anmelder nach Regel 4.9 Absatz b auch alle	

anderen nach dem PCT zulässigen Bestimmungen vor mit Ausnahme der im Zusatzfeld genannten Bestimmungen, die von dieser Erklärung ausgenommen sind. Der Anmelder erklärt, daß diese zusätzlichen Bestimmungen unter dem Vorbehalt einer Bestätigung stehen und jede zusätzliche Be-stimmung, die vor Ablauf von 15 Monaten ab dem Prioritätsdatum nicht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom Anmelder zurückgenom men gilt. (Die Bestätigung einer Bestimmung erfolgt durch die Einreichung einer Mitteilung, in der diese Bestimmung angegeben wird, und die Zahlung der Bestimmungs- und der Bestätigungsgebühr. Die Bestätigung muß beim Anmeldeamt innerhalb der Frist von 15 Monaten eingehen.)
Formblatt PCT/RO/101 (Blatt2) (Juli 1999)
Siehe Ant



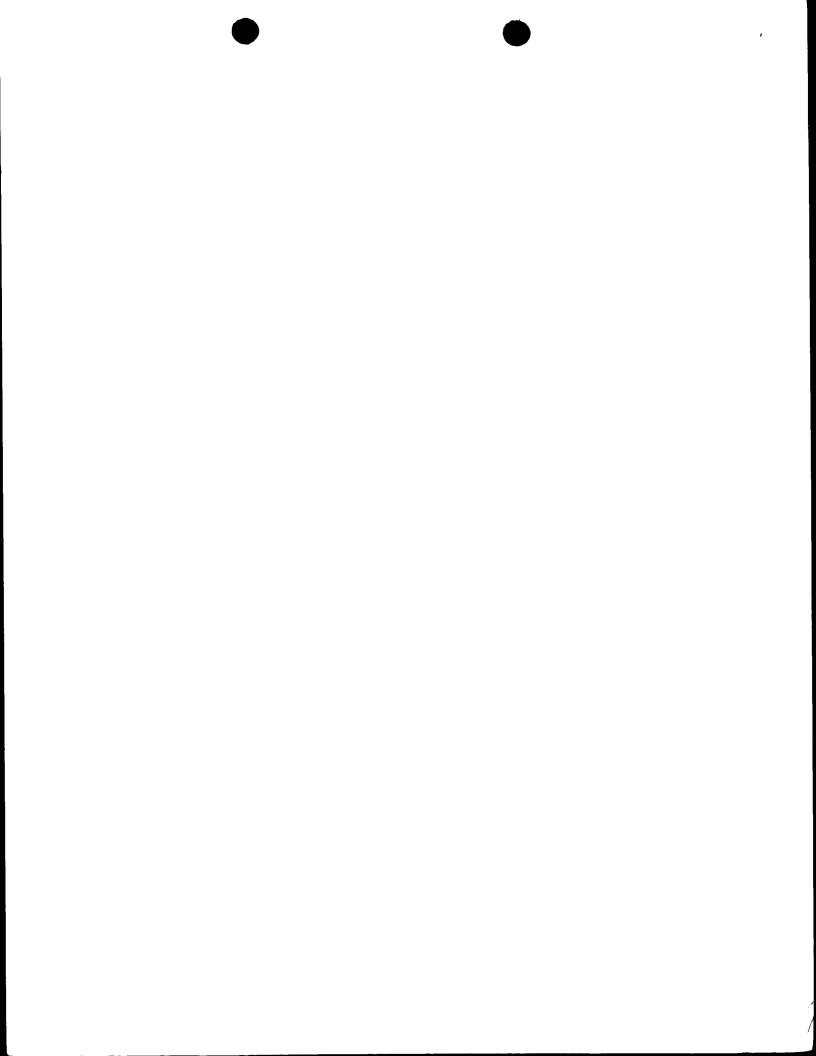
		Blatt Nr4			
Feld Nr. VI PRIORITÄT	SANSPLEH	. • Wei	itere Prioritäts. rüche sir	nd im Zusatzfeld angegeben	
Anmeldedatum	Aktenzeichen der		Ist die frühere Anmeldun		
der früheren Anmeldung (Tag/Monat/Jahr)	früheren Anmeldung	nationale Anmeldung: Staat	regionale Anmeldung: * regionales Amt	internationale Anmeldung: Anmeldeamt	
Zeile (1)		Bundesrepublik			
21. Juni 2000 (21.06.2000)	100 29 436.7	Deutschland			
Zeile (2)		Bundesrepublik			
17. Oktober 2000	100 51 310.7	Deutschland			
(17. 10. 2000)					
Zeile (3)				'	
Das Anmeldeamt wird e	rsucht, eine beglaubi	gte Abschrift der oben	in Zeile(n) (1+2)		
bezeichneten früheren Ans	NALE RECHERCHE		alen Büro zu übermitteln.	<u> </u>	
Wahl der Internationalen Recherch			ler Fraehnisse einer frühere	n Recherche: Bezugnahme auf	
(falls zwei oder mehr als zwei Interna	tionale Recherchenbehörd	den 🛘 diese frühere Rechero	che (falls eine frühere Rechero	che bei der internationalen	
für die Ausführung der internationale geben Sie die von Ihnen gewählte Beh		nd, Recherchenberörde be	antragt oder von ihr durchgef	führt worden ist):	
Zweibuchstaben-Code kann benützt w		Datum (Tag/Monat/Ja	ahr): Aktenzeichen Staat (oder regionales Amt)	
ISA/					
	LISTE; EINREICHU				
Diese internationale Anmeldung ei die folgende Anzahl von Blättern				gekreuzten Unterlagen bei:	
	1. 🔀	Blatt für die Gebührenl	berechnung		
	lätter 2.	Gesonderte unterzeichr	nete Vollmacht		
Beschreibung (ohne Sequenzprotokollteil): 11 Bi	ätter 3.	Kopien der allgemeiner	n Vollmacht; Aktenzeichen	(falls vorhanden)	
Ansprüche : 5 Bl	4. Begründung für das Fehlen einer Unterschrift				
Zusammenfassung: 1 Blätter	5. Prioritätsbeleg(e), in Feld VI durch				
Sequenzprotokollteil	7. Gesonderte Angaben zu hinterlegten Mikroorganismen oder biologischem				
der Beschreibung : Bl	er Beschreibung : Blätter Material				
Blattzahl insgesamt : 25 Bl	ätter 8.	Sonstige (einzeln auffür		iosauren (Diskette)	
	9. 🔀	Abschriften der Vorann	meldungen für die Erstellun	g des Prioriätsbelegs	
Abbildung der Zeichnungen, die mit der Zusammenfassung	1	Sprache, in der die internationale Ann			
veröffentlicht werden soll (Nr.):	1	eingereicht wird:	Deutsch		
Feld Nr. IX UNTERSCHRIFT	DES ANMELDERS				
Der Name jeder unterzeichnenden dem Antrag ergibt, in welcher Eige	Person ist neben der U	nterschrift zu wiederholen	, und es ist anzugeben, sofe	ern sich dies nicht eindeutig aus	
ROBERT BOSCH GMBH					
Nr. 269/95		Matthias BRENDLI	E (wird nachge	ereicht)	
Margrandt					
Marquardt	Erwin	KRIMMER Wolfg	ang Schulz		
	V-	A1d			
Datum des tatsächlichen Eingan internationalen Anmeldung		m Anmeldeamt auszufülle	en	2. Zeichnungen	
Geändertes Eingangsdatum aufg fristgerecht eingegangener Unter	rund nachträglich, jedoo	ch		einge-gangen:	
zur Vervollständigung dieser int	ernationalen Anmeldun	œ:			
Datum des fristgerechten Eingan Richtigstellung nach Artikel 11()	gs der angeforderten 2) PCT:			nicht ein- gegangen:	
5. Vom Anmelder benannte		6. Üb	ermittlung des Recherchen	exemplars bis zur Zahlung	
Internationale Recherchenbehör	de: ISA/	der	Recherchengebühr aufges	choben	
	Vom Inte	ernationalen Büro auszu:	fillen		
Datum des Eingangs des Akteneve	mnlars	manonaich Dufo auszu:	IUIICII		



PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Art	ikel 18 sowie Regel	n 43 und 44 PCT)	10/049940		
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über o	tie Übermittlung des internationalen		
P 22383	VORGEHEN Recherchenderichts (Fizutreffend, nachsteher		Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit oder Punkt 5		
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anm	neldedatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)		
PCT/DE 01/03222	(Tag/Monat/Jahr) 23/08/	/2001	24/08/2000		
Anmelder			2.000,2000		
SCC SPECIAL COMMUNICATION (CABLES GMBH &	CO KG			
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Int Dieser internationale Recherchenbericht umfa	ernationalen Büro übe	alen Recherchenbehörde er ermittelt. Blätter.	rstellt und wird dem Anmelder gemäß		
l 			Unterlagen zum Stand der Technik bei.		
1. Grundlage des Berichts					
 a. Hinsichtlich der Sprache ist die inter durchgeführt worden, in der sie eing 	nationale Recherche ereicht wurde, sofern	auf der Grundlage der inter unter diesem Punkt nichts a	rnationalen Anmeldung in der Sprache anderes angegeben ist.		
Die internationale Recherch Anmeldung (Regel 23.1 b)) o	e ist auf der Grundlage durchgeführt worden.	e einer bei der Behörde ein	gereichten Übersetzung der internationalen		
 b. Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz ist die internationale Recherche auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das in der internationalen Anmeldung in Schriftlicher Form enthalten ist. 					
zusammen mit der internatio bei der Behörde nachträglich			gereicht worden ist.		
bei der Behörde nachträglich			st.		
	träglich eingereichte s	schriftliche Seauenzprotoko	oll nicht über den Offenbarungsgebalt der		
Die Erklärung, daß die in cor wurde vorgelegt.	mputerlesbarer Form e	erfaßten Informationen dem	n schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,		
2. Bestimmte Ansprüche hab	en sich als nicht rec	herchierhar enviseen /cio	ho Fold IV		
3. Mangelnde Einheitlichkeit		•	nie reidij.		
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfind	luna				
X wird der vom Anmelder einge		ehmiat			
wurde der Wortlaut von der E	=	_			
_	- •				
E differential and a large					
5. Hinsichtlich der Zusammenfassung	aniahta Mindlaut as as	harda k			
wird der vom Anmelder eingereichte Wortlaut genehmigt. wurde der Wortlaut nach Regel 38.2b) in der in Feld III angegebenen Fassung von der Behörde festgesetzt. Der Anmelder kann der Behörde innerhalb eines Monats nach dem Datum der Absendung dieses internationalen Recherchenberichts eine Stellungnahme vorlegen.					
6. Folgende Abbildung der Zeichnungen is	t mit der Zusammenfa	ssung zu veröffentlichen: A	Abb. Nr		
wie vom Anmelder vorgeschl	-		keine der Abb.		
weil der Anmelder selbst kein					
weil diese Abbildung die Erfir	ndung besser kennzeid	chnet.			





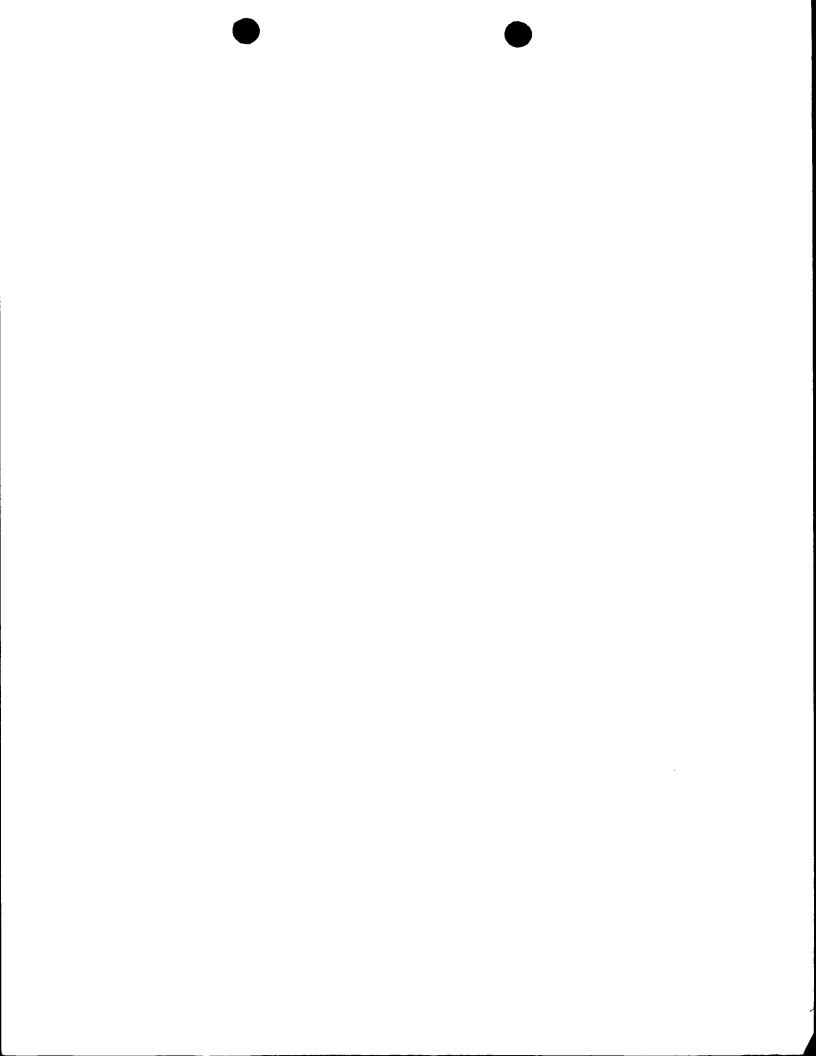
...ernationales Aktenzeichen

PCT/DE 01/03222

Feld III

WORTLAUT DER ZUSAMMENFASSUNG (Fortsetzung von Punkt 5 auf Blatt 1)

Das Gehäuse (101) des Lichtwellenleiter DWDM-Multiplexers/Demultiplexers (106) weist eine erste Ausgangs-Durchführung (113) zum Durchführen erster aktivierter Ausgangs-Lichtwellenleiterfasern (111) auf, sowie eine Abdeckung (115), die in eine zweite Ausgangsöffnung des Gehäuses eingebracht ist. Zweite, nicht aktivierte Ausgangs-Lichtwellenleiterfasern (112) sind bis zur möglichen weiteren Aktivierung in dem Gehäuse enthalten, nicht jedoch aus diesem herausgeführt. Erst bei deren Aktivierung werden die zweiten Ausgangs-Lichtwellenleiterfasern durch eine in diesem Fall dann in die zweite Ausgangsöffnung eingebrachte zweite Ausgangs-Durchführung (401) hindurchgeführt und können aktiviert werden.



VERTRAG UBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

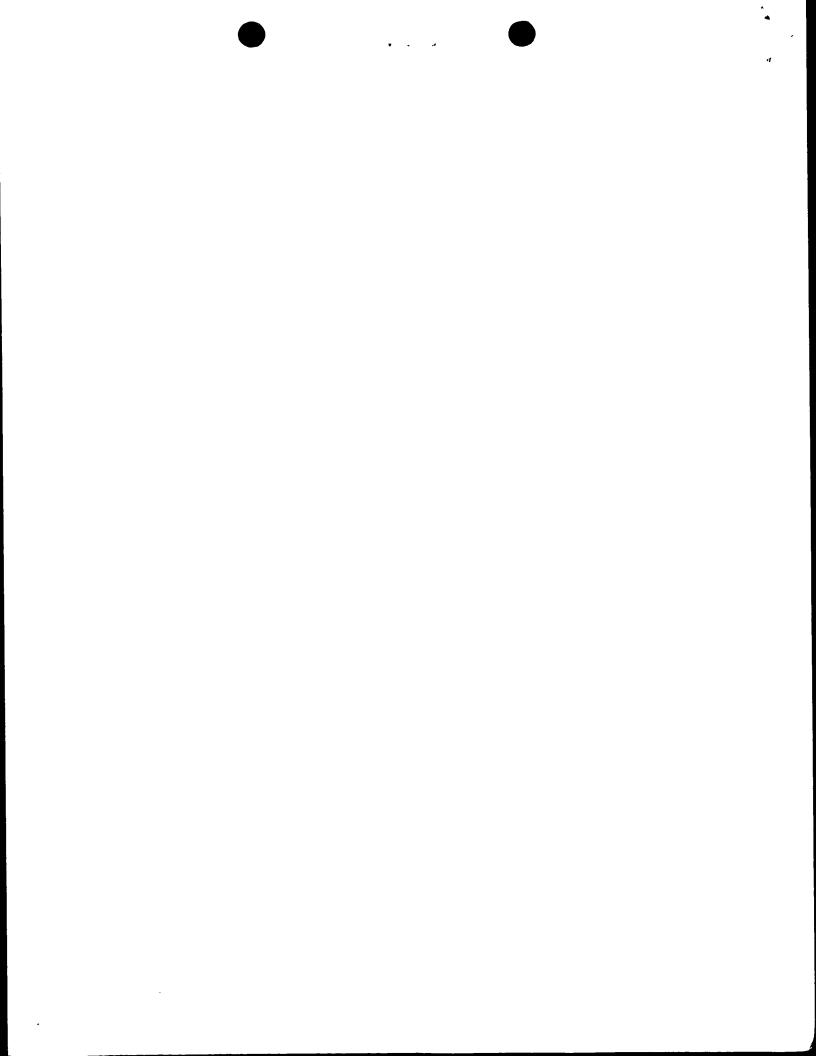
26M/2GE 15. CKT. 2001 Eingang

Absender: INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE	PCT Eingard			
An ROBERT BOSCH GMBH 6.12.2001 14261 POSTFACH 30 02 20 Bearb. First vort. Abt. 1 30-3. If you get a series of the	MITTE Vorläufige Prüfung INTEF Nationale Phase Fallenlassen Datum: 23.10.07Kurzz: U Absendedatum (Tag/Monat/Jahr) 16/10/2001			
R. 38664-1 kh/wt 22001.01.	WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten			
Internationales Aktenzeichen PCT/DE 01/02222	Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) 19/06/2001			
ROBERT BOSCH GMBH				
 Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß der internationale Recherchenbericht erstellt wurde und ihm hiermit übermittelt wird. Einreichung von Änderungen und einer Erklärung nach Artikel 19: Der Anmelder kann auf eigenen Wunsch die Ansprüche der internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46): Bis wann sind Änderungen einzureichen? Die Frist zur Einreichung solcher Änderungen beträgt üblicherweise zwei Monate ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts; weitere Einzelheiten sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt zu entnehmen. Wo sind Änderungen einzureichen? Unmittelbar beim Internationalen Büro der WIPO, 34, CHEMIN des Colombettes, CH–1211 Genf 20, Telefaxnr.: (41–22) 740.14.35 Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt zu entnehmen. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Recherchenbericht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach Artikel 17(2)a) übermittelt wird. 				
3. Hinsichtlich des Widerspruchs gegen die Entrichtung einer zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird dem Anmelder mitgeteilt, daß der Widerspruch und die Entscheidung hierüber zusammen mit seinem Antrag auf Übermittlung des Wortlauts sowohl des Widerspruchs als auch der Entscheidung hierüber an die Bestimmungsämter dem Internationalen Büro übermittelt worden sind.				
noch keine Entscheidung über den Widerspruch vorlieg getroffen wurde.	t; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung			
4. Weiteres Vorgehen: Der Anmelder wird auf folgendes aufme Kurz nach Ablauf von 18 Monaten seit dem Prioritätsdatum wird di licht. Will der Anmelder die Veröffentlichung verhindern oder auf ein bzw. 90 ¹⁸⁵ 3 vor Abschluß der technischen Verbassitzen der die Verbassitzen der der die Verbassitzen der der die Verbassitzen der der die Verbassitzen der der die Verbass	a internationale Appeldung vom laterationale Billion III			
me der internationalen Anmeldung oder des Prioritätsanspruchs be	ternationale Veroffentlichung eine Erklärung über die Zurücknah- eim Internationalen Büro eingehen.			
Innerhalb von 19 Monaten seit dem Prioritätsdatum ist ein Antrag a Anmelder den Eintritt in die nationale Phase bis zu 30 Monaten sei verschieben möchte.	auf internationale vorläufige Prüfung einzureichen, wenn der t dem Prioritätsdatum (in manchen Ämtern sogar noch länger)			
Innerhalb von 20 Monaten seit dem Prioritätsdatum muß der Anme Handlungen vor allen Bestimmungsämtern vornehmen, die nicht in Anmeldung oder einer nachträglichen Auswahlerklärung ausgewäh Kapitel II des Vertrages nicht verbindlich ist.	Dernain van 19 Manatan soit dom Dringiskantature in de			

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040 Fax: (+31-70) 340-3016 Bevollmächtigter Bediensteter

Begoña Abad Mesa



ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220

Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Ansprüche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

Welche Teile der internationalen Anmeldung können geändert werden?

Im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 geändert werden.

Bis wann sind Änderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

Wo sind die Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

In welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Ansprüch gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsrichtlinien, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeidung veröffentlicht wird.

Welche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmeiders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen internationalen Anmeidungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen Internationalen Anmeidungen in französischer Sprache abzufassen.

Anmerkungen zu Formblatt PCT/ISA/220 (Blatt 1) (Januar 1994)

	- 4		•
			.s

ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220 (Fortsetzung)

Im Begleitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Ansprüch in der internationalen Anmeldung anzugeben (gleichlautende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- i) der Anspruch unverändert ist:
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist:
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten Fassung zurückzuführen ist.

lm folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutern sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
 "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]:
 "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- [Wenn verschiedene Arten von Änderungen durchgeführt werden]:
 "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüch 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

"Erklärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erklärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artikel 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den internationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffentlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffentlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug

Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf Internationalevorläufige Prüfung

Ist zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19 bereits ein Artrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internation alen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 62.2 a), erster Satz).

Auswirkungen von Änderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeldung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordemisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

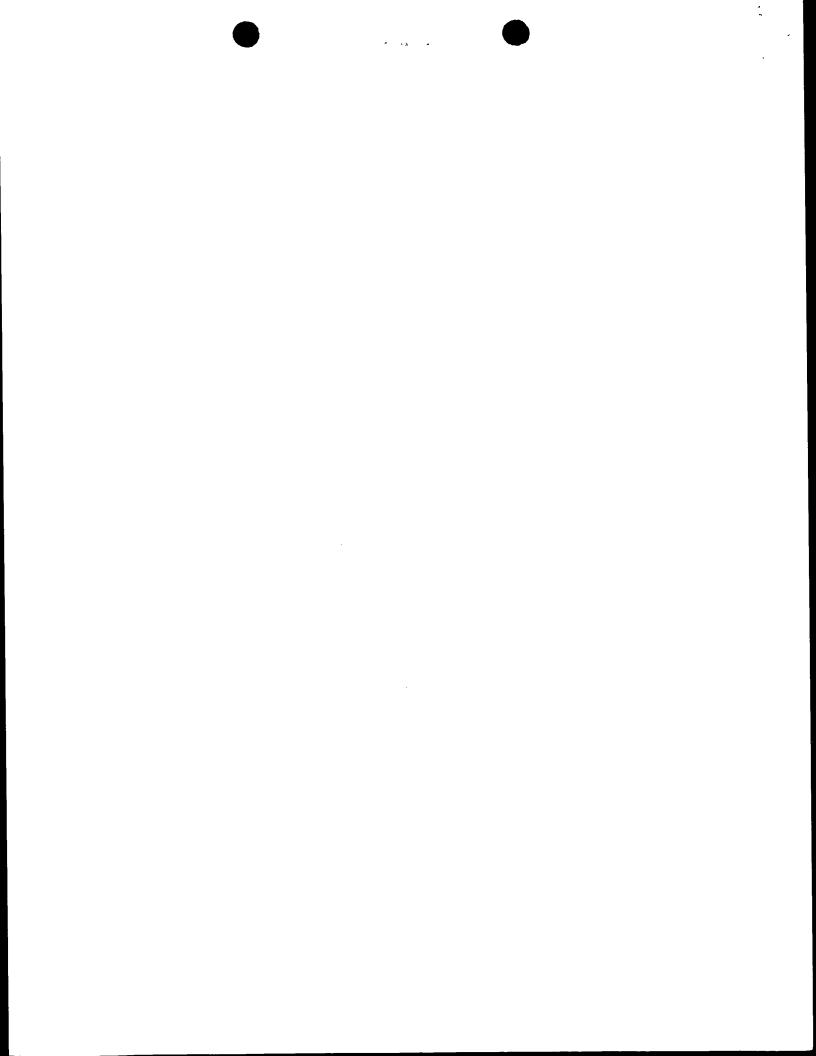
	₹ - •		•
	· •	_	•

PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

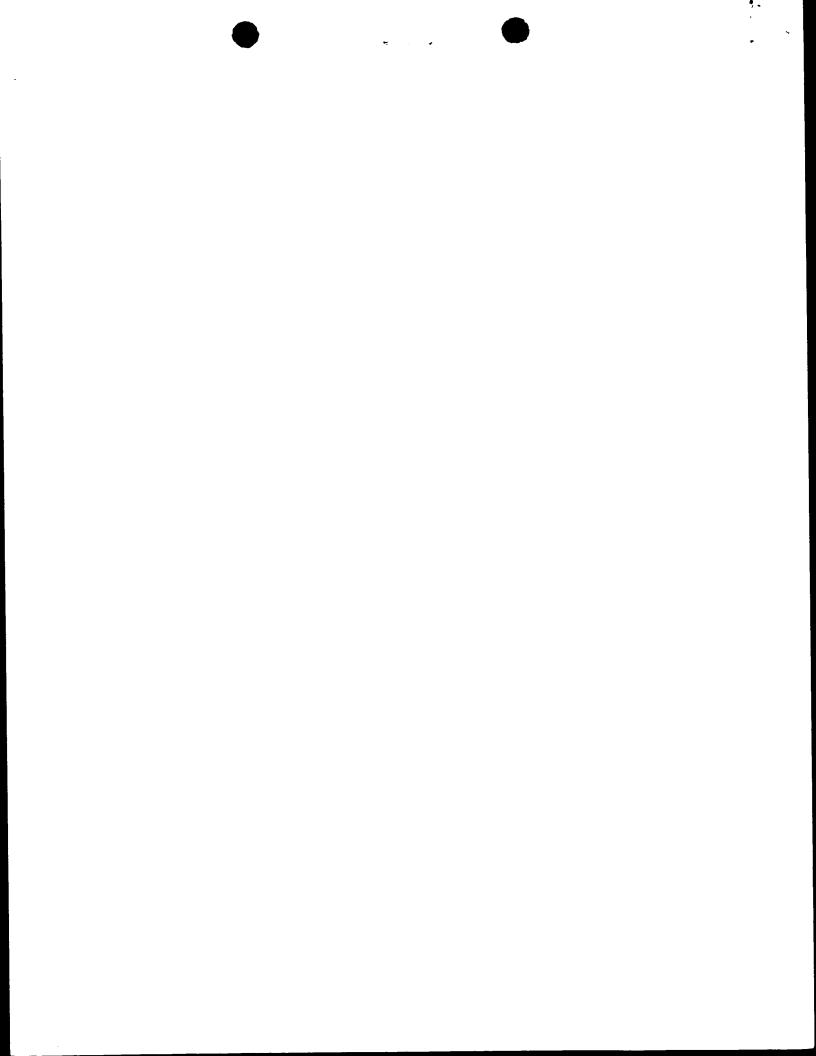
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über o	die Übermittlung des internationalen			
R. 38664-1 kh/wt	VORGEHEN	zutreffend, nachsteher	Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit nder Punkt 5			
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeld (Tag/Monat/Jahr)	fedatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)			
PCT/DE 01/02222	19/06/20	001	21/06/2000			
Anmelder		30.	21/00/2000			
ROBERT BOSCH GMBH	·		The William Control of the Control o			
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Inte	e von der Internationaler ernationalen Büro überm	ı Recherchenbehörde er ittelt.	rstellt und wird dem Anmelder gemäß			
Dieser internationale Recherchenbericht umfal		Blätter.				
X Darüber hinaus liegt ihm jew	eils eine Kopie der in die	sem Bericht genannten	Unterlagen zum Stand der Technik bei.			
Grundlage des Berichts						
a. Hinsichtlich der Sprache ist die intern durchgeführt worden, in der sie einge	nationale Recherche auf ereicht wurde, sofern unt	der Grundlage der inter er diesem Punkt nichts a	nationalen Anmeldung in der Sprache anderes angegeben ist.			
Affilieldung (Hegel 23.1 b)) d	aurcngefuhrt worden.		gereichten Übersetzung der internationalen			
 b. Hinsichtlich der in der internationalen Recherche auf der Grundlage des Se 	Anmeldung offenbarten	Nucleotid- und/oder	Aminosāuresequen z ist die internationale			
in der internationalen Anmelo						
zusammen mit der internation			nereicht worden ist.			
bei der Behörde nachträglich		_	,510.0			
l ———	bei der Behörde nachträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.					
·	träglich eingereichte schr	riffliche Sequenzprotoko	Il night über den Offenharungsgehalt der			
			n schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,			
2. Bestimmte Ansprüche habe	en sich als nicht recher	chierbar erwiesen (sie	he Feld I).			
3. Mangelnde Einheitlichkeit d						
Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfind	······································					
Wird der vom Anmelder einge	=	·i~+				
wurde der Wortlaut von der B	-	_				
<u> </u>	Shorde wie loigt looiges	3121.				
Hinsichtlich der Zusammenfassung						
	roichta Wortlaut genehm	: .				
wurde der Wortlaut nach Rege Anmelder kann der Behörde in	wird der vom Anmelder eingereichte Wortlaut genehmigt. wurde der Wortlaut nach Regel 38.2b) in der in Feld III angegebenen Fassung von der Behörde festgesetzt. Der Anmelder kann der Behörde innerhalb eines Monats nach dem Datum der Absendung dieses internationalen Recherchenberichts eine Stellungnahme vorlegen.					
6. Folgende Abbildung der Zeichnungen ist		ıng zu veröffentlichen: A	Abb. Nr. 1			
wie vom Anmelder vorgeschla			keine der Abb.			
weil der Anmelder selbst keine	a Abbildung vorgeschlag	en hat.				
weil diese Abbildung die Erfind	-					



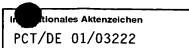
PCT BLATT FÜR DIE GEBÜHRENBERECHNUNG Anhang zum Antrag

Vom Anmeldeamt auszufüllen	

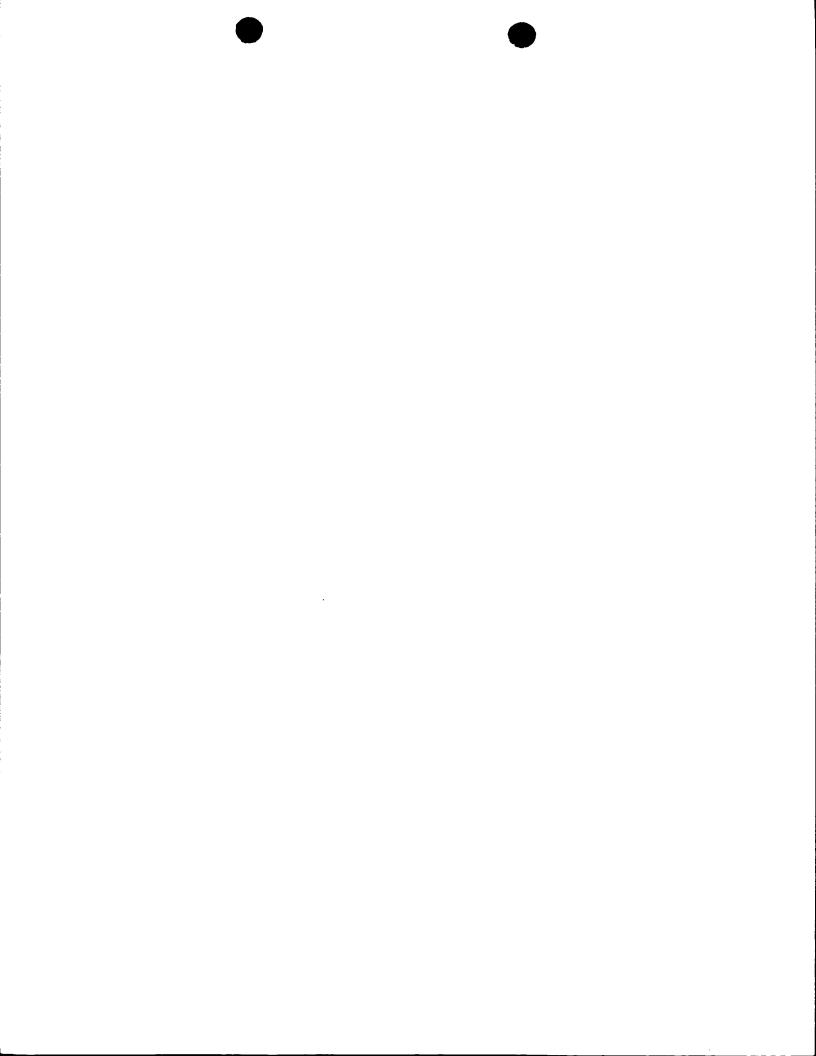
Anhang zum Antrag	Internationales Aktenzeichen
Aktenzeichen des Anmelders	
oder Anwalts R. 38664-1 Kh/Wt	Eingangsstempel des Anmeldeamts
Anmelder	
ROBERT BOSCH GMBH	
Postfach 30 02 20, 70442 Stuttg	art
BERECHNUNG DER VORGESCHRIEBENEN GEBÜHREN	
1. ÜBERMITTLUNGSGEBÜHR	175, T
2. RECHERCHENGEBÜHR	
Die internationale Recherche ist durchzuführen von	
(Sind zwei oder mehr Internationale Recherchenbehörden für die inte ist der Name der Behörde anzugeben, die die internationale Recherc	ernationale Recherche zuständig, che durchführen soll.)
3. INTERNATIONALE GEBÜHR Grundgebühr Die internationale Anmeldung enthält 25 Blätter umfaßt die ersten 30 Blätter	21
x17,60 =	2
Anzahl der Blätter Zusatzgebühr über 30	
Addieren Sie die in Feld b ₁ und b ₂ eingetragenen Beträge, und tragen Sie die Summe in Feld B ein 799, 93	B B
Bestimmungsgebühren Die internationale Anmeldung enthält Bestimmungen.	
2 x 172,11 = 344,22	
Anzahl der zu zahlenden Bestimmungsgebühr Bestimmungsgebühren (maximal 10) Addieren Sie die in Feld B und D eingetragenen	
Beträge, und tragen Sie die Summe in Feld I ein	
(Anmelder aus einigen Staaten haben Anspruch auf eine Ermäßigung 75%. Hat der Anmelder (oder haben alle Anmelder) einen solchen An einzutragende Gesamtbetrag 25% der Summe der in Feld B und D ein	spruch, so heträgt der in Feld I
4. GEBÜHR FÜR PRIORITÄTSBELEG	70, P
5. GESAMTBETRAG DER ZU ZAHLENDEN GEBÜHREN.	
Addieren Sie die in den Feldern T.S, I und P eingetragenen Beträge.	
und tragen Sie die Summe in das nebenstehende Feld ein	3.237,41
	INSGESAMT
Die Bestimmungsgebühren werden jetzt noch nicht gezahlt	
ZAHLUNGSWEISE	
Abbuchungsauftrag (siehe unten) Bankwechsel	1 %
Scheck Barzahlung	Kupons
Postanweisung Gebührenmarken	Sonstige (einzeln angeben):
ABBUCHUNGSAUFTRAG (diese Zahlungsweise gibt es nicht bei al	llen Anmeldeämtern)
Das Anmeldeamt / <u>DPA</u> wird beauftragt, den vorstehend angeg Konto abzubuchen	ebenen Gesamtbetrag der Gebühren von meinem laufenden
Dresdner Bank 🔃 wird beauftragt, Fehlbeträge oder Übe	erzahlungen des vorstehend angegebenen Gesamtbetrags der
Gebühren auf meinem laufenden Kon	to zu belasten bzw. gutzuschreiben.
wird beauftragt, die Gebühr für die A	usstellung des Prioritätsbelegs und seine Ü bermittlung an das
Internationale Büro der WIPO von me	DODDDE DOGGE GLED /
346 248 100 19. JUNI 2001	ROBERT BOSCH GMBH / Nr. 269/95
Kontonummer Datum (Tag/Monat/Jahr)	Unterschrift Marquardt



INTERNATIONALER SECHERCHENBERICHT



C.(Fortsetz	rung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Categorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komme	enden Teile Betr. Anspruch Nr.
Y	HEISE G ET AL: "OPTICAL PHASED ARRAY FILTER MODULE WITH PASSIVELY COMPENSATED TEMPERATURE DEPENDENCE" PROCEEDINGS OF THE EUROPEAN CONFERENCE ON OPTICAL COMMUNICATION, XX, XX, 20. September 1998 (1998-09-20), Seiten 319-320, XP000879646 in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	7
A	EP 0 409 390 A (TELEPHONE CABLES LTD) 23. Januar 1991 (1991-01-23) das ganze Dokument	1,4
A	KATO K ET AL: "Packaging of large-scale planar lightwave circuits" ELECTRONIC COMPONENTS AND TECHNOLOGY CONFERENCE, 1997. PROCEEDINGS., 47TH SAN JOSE, CA, USA 18-21 MAY 1997, NEW YORK, NY, USA, IEEE, US, 18. Mai 1997 (1997-05-18), Seiten 37-45, XP010234016 ISBN: 0-7803-3857-X Absatz 'IV.B!; Abbildungen 10,16,17	1
A	EP 0 547 323 A (KABELRHEYDT AKTIENGESELLSCHAFT) 23. Juni 1993 (1993-06-23) Spalte 2, Zeile 19 -Spalte 3, Zeile 1; Abbildung 1	5,6

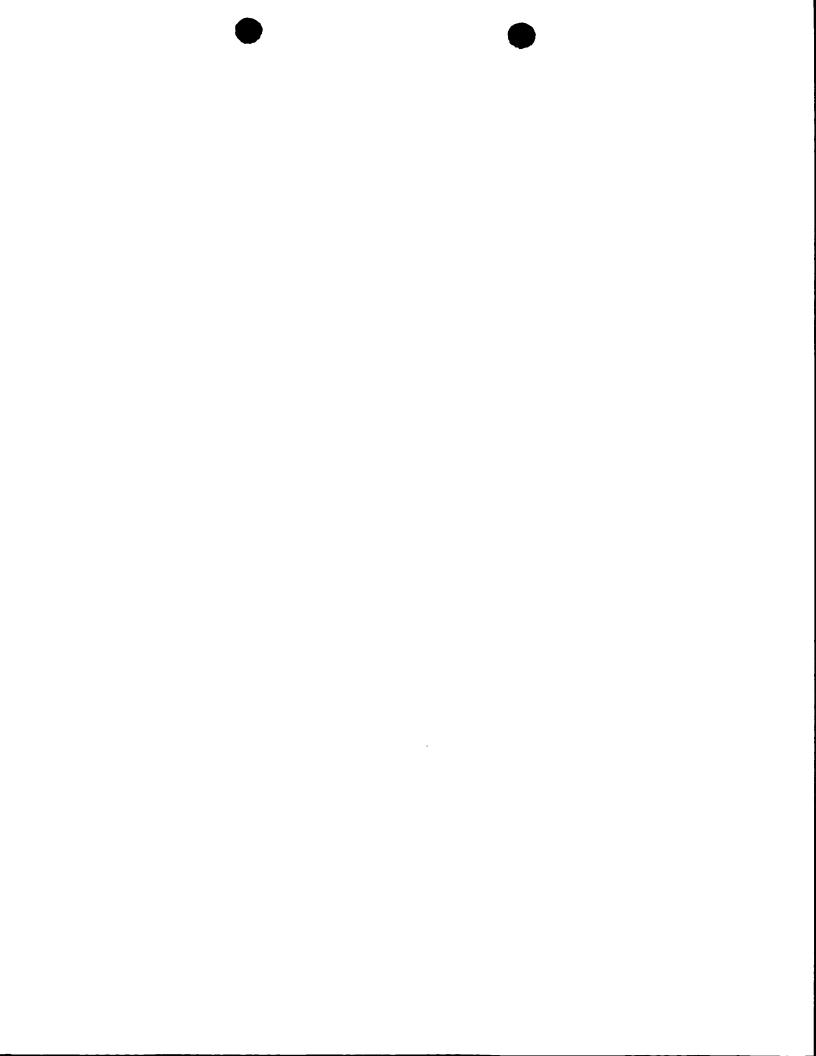


INTERMATIONAL SEARCH REPORT

nformation on patent family members

PCT/DE 01/03222

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
EP 0929206	A	14-07-1999	US EP JP US	5994679 A 0929206 A2 11243290 A 6114673 A	30-11-1999 14-07-1999 07-09-1999 05-09-2000
DE 19742070	Α	08-04-1999	DE	19742070 A1	08-04-1999
US 5109467	Α	28-04-1992	NONE		
EP 0409390	Α	23-01-1991	EP GB JP US	0409390 A2 2234087 A 3058005 A 5046811 A	23-01-1991 23-01-1991 13-03-1991 10-09-1991
EP 0547323	Α	23-06-1993	DE DE EP	4141570 A1 59208357 D1 0547323 A1	24-06-1993 22-05-1997 23-06-1993



INTERNATIONALE ECHERCHENBERICHT

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 G02B6/34

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) IPK 7 G02B H04J

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

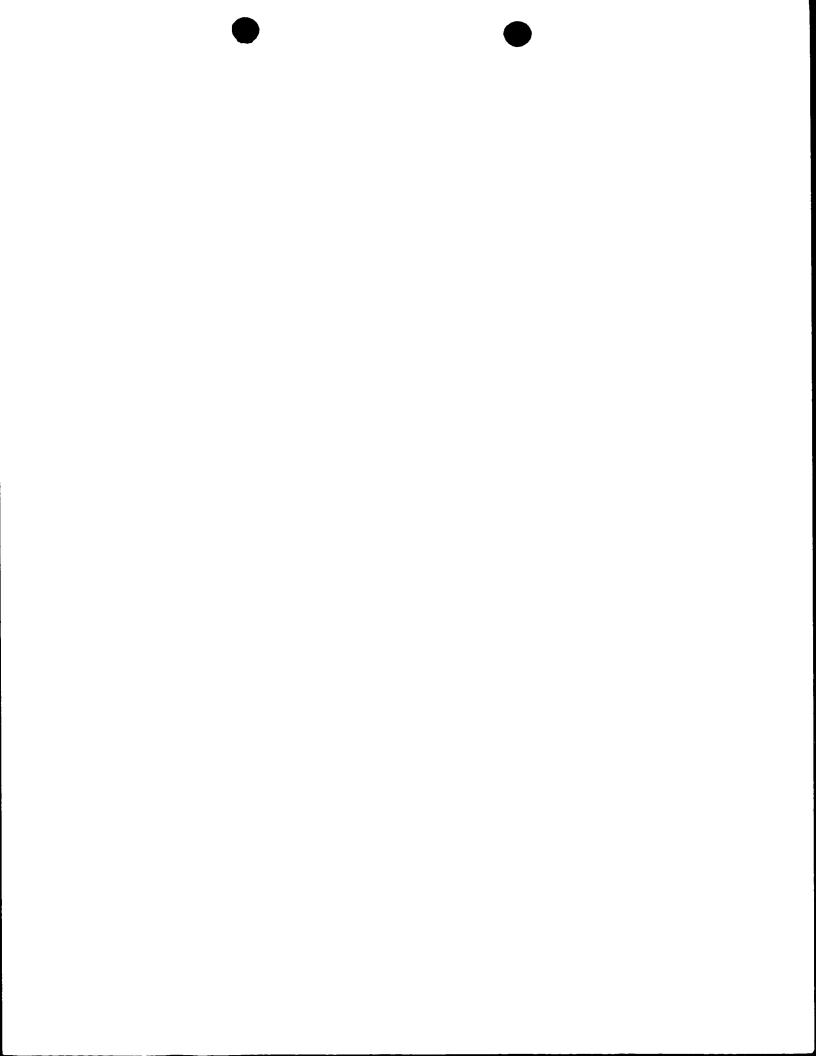
Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, INSPEC, COMPENDEX, IBM-TDB

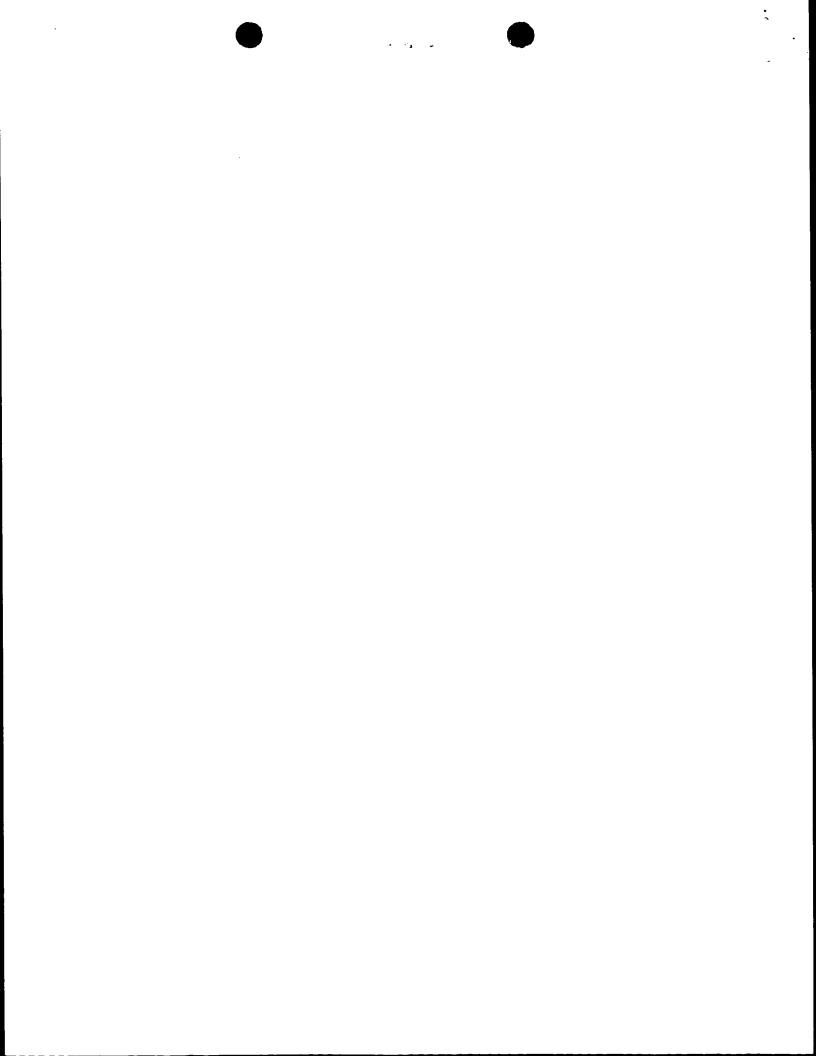
C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN					
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.			
Y	EP 0 929 206 A (LUCENT TECHNOLOGIES INC) 14. Juli 1999 (1999-07-14) Spalte 4, Zeile 35 -Spalte 7, Zeile 7; Abbildungen 1-3	1,4-7			
Y	DE 197 42 070 A (HERTZ INST HEINRICH) 8. April 1999 (1999-04-08) Spalte 3, Zeile 29 -Spalte 4, Zeile 38; Abbildungen 1,2	1,4			
Y	US 5 109 467 A (STEENTON GEORGE R ET AL) 28. April 1992 (1992-04-28) das ganze Dokument/	1,4-7			

 Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist 	 *T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist *X' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden *Y' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist *&' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 14. März 2002	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts 25/03/2002
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Bevollmächtigter Bediensteter Wolf, S

Siehe Anhang Patentfamilie



LA KLASS	VETTER VINO DEC ANNE DANGE CONTRA VIDEO		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
IPK 7	HITZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES H01F7/16 H01F7/124					
Nach der In	Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK					
B. RECHE	RCHIERTE GEBIETE					
	erter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymb H01F	pole)				
Recherchie	erte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	oweit diese unter die recherchierten Gebiete	e fallen			
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	Name der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbe griffe)			
EPO-In	ternal, WPI Data, PAJ					
C. ALS WE	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		T			
Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.			
A	GB 616 777 A (BRITISH THOMSON HOLLTD) 26. Januar 1949 (1949-01-26) Seite 1, Zeile 69 -Seite 3, Zeile)	1			
A	DE 299 03 873 U (KUHNKE) 2. Juni 1999 (1999-06-02) Abbildungen 1-6		1			
А	US 3 858 135 A (GRAY S) 31. Dezember 1974 (1974-12-31)					
А	DE 35 18 205 A (PAVLOVSKY RUDOLF) 28. November 1985 (1985-11-28))				
entne	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie				
A Veröffei aber n	ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, iicht als besonders bedeutsam anzusehen ist	*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Priorilätsdatum veröffentlich Anmeldung nicht kollidiert, sondern nut Erfindung zugrundeliegenden Prinzips	i worden ist und mit der r zum Verständnis des der			
Anmel	Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen idedatum veröffentlicht worden ist ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-	Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeu kann allein aufgrund dieser Veröffentlich	itung; die beanspruchte Erfindung			
schein andere	en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	erfinderischer Tätigkeit beruhend betra "Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeu	ichtet werden itung; die beanspruchte Erfindung			
ausgef	führt)	werden, wenn die Veröffentlichung mit	eit berunend betrachtet einer oder mehreren anderen			
eine B P' Veröffer	entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, ienutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht ntlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann *&' Veröffentlichung, die Mitglied derselben	Verbindung gebracht wird und naheliegend ist			
Datum des A	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Red	cherchenberichts			
9	. Oktober 2001	16/10/2001				
Name und P	Postanschrift der internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter				
	NL – 2280 HV Rijswijk					
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Vanhulle, R				



INTERNATIONALER FERCHENBERICHT Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Intel Junales Aktenzeichen
PCT/DE 01/02222

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokume	ent	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
GB 616777	Α	26-01-1949	KEINE			
DE 29903873	U	02-06-1999	DE	29903873	 U1	02-06-1999
US 3858135	Α	31-12-1974	KEINE			21.4
DE 3518205	A	28-11-1985	CH DE FR GB JP JP US	664039 / 3518205 / 2565026 / 2161025 / 3015808 / 61063006 / 4602233 /	A1 A1 A ,B B	29-01-1988 28-11-1985 29-11-1985 02-01-1986 04-03-1991 01-04-1986 22-07-1986



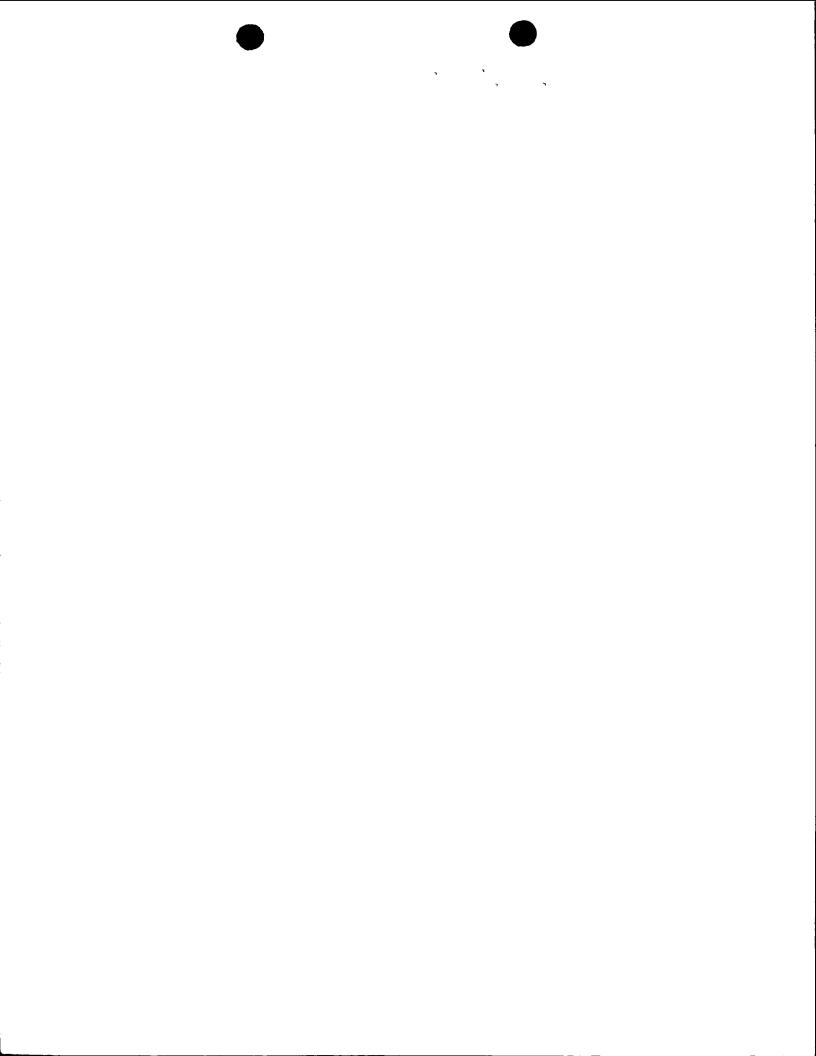
. . .

PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

ı	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über die Ubermittlung des internationalen Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit						
I	R. 38664-1 kh/wt	VORGEHEN	zutreffend, nachstehender Punkt 5						
1	Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmelo	dedatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)					
	PCT/DE 01/02222	(Tag/Monat/Jahr) 19/06/2	001	21/06/2000					
1	Anmelder								
	ROBERT BOSCH GMBH								
1									
	Dieser internationale Recherchenbericht wurd	le von der Internationale	n Recherchenbehörde er	rstellt und wird dem Anmelder gemäß					
	Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Int	ernationalen Büro übern	nittelt.						
	Diagonista ya sharata Daghayah asharisht ya sh	Ottinagaaamt 2	Blätter.						
	Dieser internationale Recherchenbericht umfa X Darüber hinaus liegt ihm jew			Unterlagen zum Stand der Technik bei.					
		·							
	Grundlage des Berichts								
	 a. Hinsichtlich der Sprache ist die inter durchgeführt worden, in der sie eing 	nationale Recherche au ereicht wurde, sofern ur	if der Grundlage der inter iter diesem Punkt nichts :	rnationalen Anmeldung in der Sprache anderes angegeben ist.					
	Die internationale Recherch Anmeldung (Regel 23.1 b))	e ist auf der Grundlage e durchgeführt worden.	einer bei der Behörde ein	gereichten Übersetzung der internationalen					
	b. Hinsichtlich der in der internationale	n Anmeldung offenbarte	n Nucleotid- und/oder	Aminosäuresequenz ist die internationale					
	Recherche auf der Grundlage des S in der internationalen Anmel		=						
	zusammen mit der internatio	onalen Anmeldung in co	mputerlesbarer Form eing	gereicht worden ist.					
	bei der Behörde nachträglicl	n in schriftlicher Form ei	ngereicht worden ist.						
	bei der Behörde nachträglich	n in computerlesbarer Fe	orm eingereicht worden is	st.					
	Die Erklärung, daß das nach internationalen Anmeldung i	nträglich eingereichte sc m Anmeldezeitpunkt hin	hriftliche Sequenzprotoko ausgeht, wurde vorgeleg	oll nicht über den Offenbarungsgehalt der pt.					
	Die Erklärung, daß die in co wurde vorgelegt.	mputerlesbarer Form er	íaßten Informationen den	n schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,					
	2. Bestimmte Ansprüche hat	oen sich als nicht rech	erchierbar erwiesen (sie	ehe Feld I).					
	3. Mangelnde Einheitlichkeit								
	4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfin	_							
	wird der vom Anmelder eing		-						
	wurde der Wortlaut von der	Benorde wie folgt festge	setzt:						
	5. Hinsichtlich der Zusammenfassung								
	wird der vom Anmelder eing wurde der Wortlaut nach Re		-	ng von der Behörde festgesetzt. Der					
		e innerhalb eines Monats		bsendung dieses internationalen					
	6. Folgende Abbildung der Zeichnungen i	st mit der Zusammenfas	sung zu veröffentlichen:	Abb. Nr1					
	wie vom Anmelder vorgesch	nlagen		keine der Abb.					
	weil der Anmelder selbst ke	ine Abbildung vorgeschl	agen hat.						
	weil diese Abbildung die Erf	indung besser kennzeic	nnet.						

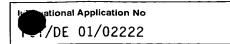


INTERNATIONALER BECHERCHENBERICHT

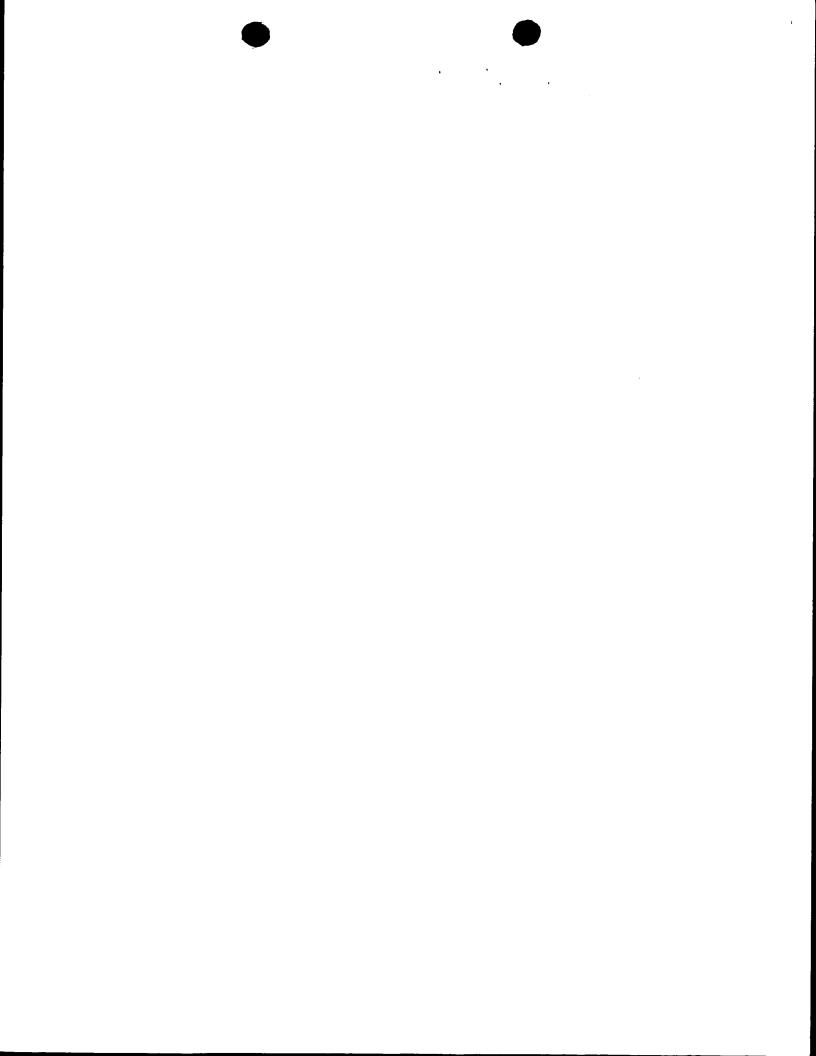
A. KLASSI IPK 7	IFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES H01F7/16 H01F7/124		
		····	
	nternationalen Palentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas RCHIERTE GEBIETE	ssifikation und der IPK	
	ner Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo	ole)	
IPK 7	H01F		
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weit diese unter die recherchierten Gebiete	fallen
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	ame der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)
EPO-In	iternal, WPI Data, PAJ		
C. ALS WE	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	GB 616 777 A (BRITISH THOMSON HOULTD) 26. Januar 1949 (1949-01-26) Seite 1, Zeile 69 -Seite 3, Zeile		1
А	DE 299 03 873 U (KUHNKE) 2. Juni 1999 (1999-06-02) Abbildungen 1-6		1
А	US 3 858 135 A (GRAY S) 31. Dezember 1974 (1974-12-31)		
А	DE 35 18 205 A (PAVLOVSKY RUDOLF) 28. November 1985 (1985-11-28)		
	itere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	1
° Besonder 'A' Veröffe aber i 'E' älteres Anme 'L' Veröffe scheil ander soll or ausge 'O' Veröffe eine E 'P' Veröffe	rer Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : entlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist s Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen eldedatum veröffentlicht worden ist entlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- enen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer ren im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie eführt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht entlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	kann nicht als auf erfinderischer i altig werden, wenn die Veröffentlichung mi Veröffentlichungen dieser Kategorie ir diese Verbindung für einen Fachmanr '&' Veröffentlichung, die Mitglied derselber	It worden ist und mit der ir zum Verständnis des der is oder der ihr zugrundeliegenden ulung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf achtet werden utung; die beanspruchte Erfindung keit beruhend betrachtet i einer oder mehreren anderen in Verbindung gebracht wird und in aheliegend ist in Patentfamilie ist
	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	echerchenberichts
	Oktober 2001	16/10/2001	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Bevollmächtigter Bediensteter Vanhulle, R	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

tion on patent family members



Patent document cited in search report		Publication , date		Patent family member(s)	Publication date
GB 616777	Α	26-01-1949	NONE		
DE 29903873	U	02-06-1999	DE	29903873 U1	02-06-1999
US 3858135	Α	31-12-1974	NONE		
DE 3518205	A	28-11-1985	CH DE FR GB JP JP US	664039 A5 3518205 A1 2565026 A1 2161025 A ,B 3015808 B 61063006 A 4602233 A	29-01-1988 28-11-1985 29-11-1985 02-01-1986 04-03-1991 01-04-1986 22-07-1986



(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 27. Dezember 2001 (27.12.2001)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer $WO\ 01/99129\ A1$

- (51) Internationale Patentklassifikation7: H01F 7/16, 7/124
- (21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE01/02222

(22) Internationales Anmeldedatum:

19. Juni 2001 (19.06.2001)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

100 29 436.7 100 51 310.7 21. Juni 2000 (21.06.2000) DE 17. Oktober 2000 (17.10.2000) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

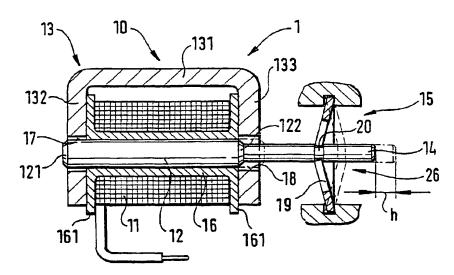
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KRIMMER, Erwin [DE/DE]; Scheffelweg 9, 73655 Pluederhausen (DE). SCHULZ, Wolfgang [DE/DE]; Solitudestrasse 6, 74321 Bietigheim-Bissingen (DE). BRENDLE, Matthias [DE/DE]; Kaltentaler Strasse 8, 70563 Stuttgart (DE).
- (81) Bestimmungsstaat (national): US.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der f\(\text{iir}\) \(\text{Anderungen}\) der Anspr\(\text{uch}\) ber\(\text{offentlichung}\) wird wiederholt, falls \(\text{Anderungen}\) eintreffen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: ACTUATOR, IN PARTICULAR FOR VALVES, RELAYS OR SIMILAR
- (54) Bezeichnung: AKTUATOR, INSBESONDERE FÜR VENTILE, RELAIS ODER DGL.



(57) Abstract: The invention relates to an actuator, in particular for valves, relays or similar, which has an electromagnet (10) with a solenoid (11), a magnet armature (12) that can be displaced between two end positions and a magnet yoke (13), in addition to an actuating plunger (14) which is driven by the magnet armature (12). The aim of the invention is to create a bistable actuator with low power consumption and negligible heating of current-bearing components, in particular after extremely long switching periods in both switching positions during the power supply. To achieve this, the electromagnet (10) is configured in such a way that its magnet armature (12) has a stable central position, midway between the two end positions that form the two switching positions of the actuator, said central position being attained from the two end positions by a supply of current to the solenoid (11). In addition, the actuator is provided with a bistable, mechanical blocking element (15), which acts on the magnet armature (12) or the actuating plunger (14) and is effective in the end positions of the magnet armature (12).

VO 01/99129 A1

WO 01/99129 A1



Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl., angegeben, der einen Elektromagneten (10) mit einer Magnetspule (11), einem zwischen zwei Endlagen verschiebbaren Magnetanker (12) und einem Magnetjoch (13) sowie einen vom Magnetanker (12) angetriebenen Betätigungsstößel (14) aufweist. Zur Schaffung eines bistabilen Aktuators mit geringem Energiebedarf und geringer Erwärmung stromführender Komponenten, insbesondere bei Forderung nach sehr langen Schaltzeiten in beiden Schaltstellungen, ist einerseits der Elektromagnet (10) so ausgebildet, daß sein Magnetanker (12) eine mittig zwischen seinen die beiden Schaltstellungen des Aktuators realisierenden beiden Endlagen liegende, stabile Mittellage besitzt, die aus den beiden Endlagen heraus durch Bestromung der Magnetspule (11) anfahrbar ist, und andererseits eine bistabile mechanische Arretiervorrichtung (15) vorgesehen, die auf den Magnetanker (12) oder den Betätigungsstößel (14) wirkt und in den Endlagen des Magnetankers (12) wirksam ist.

- 1 -

5

10 Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl.

Stand der Technik

Die Erfindung geht aus von einem Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl. nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

Elektromagnetische Aktuatoren werden im allgemeinen 20 monostabil ausgeführt, d.h. der Magnetanker des Aktuators hat - ohne Energiezufuhr - eine stabile, definierte Endlage, die soq. Ruhelage. Diese Endlage wird meist durch Federkraft einer Rückstellfeder eingestellt, während durch Bestromung der Magnetspule oder der Erregerwicklung des Elektromagneten 25 der Magnetanker in seine andere Endlage, die sog. Schaltlage, überführt wird. Zum Halten des Magnetankers in der Schaltlage muß die Magnetspule ständig bestromt werden, ohne daß dabei mechanische Arbeit geleistet wird. Die Folge ist Energieverlust und Erwärmung des Aktuators sowie der 30 Zuleitungen und der Schalttransistoren für die Ansteuerung der Magnetspule.

- 2 -

Vorteile der Erfindung

Der erfindungsgemäße Aktuator mit den Merkmalen des 5 Anspruchs 1 hat den Vorteil, daß er bistabil ist und der Magnetanker immer in einer der beiden Endlagen verharrt, bis er durch kurzzeitige Bestromung der Magnetspule in die andere Endlage überführt wird, um dort wiederum - ohne Energiezufuhr von außen - zu verbleiben. Energie ist ausschließlich zur Überführung des Magnetankers in eine der beiden Endlagen 10 erforderlich, wobei die Energie weitgehend in mechanische Arbeit umgesetzt wird. Das Halten des Magnetankers in der Endlage selbst erfolgt durch die mechanische Arretiervorrichtung, die vorzugsweise als Sprungschaltwerk 15 oder als Rastgesperre ausgeführt wird, ohne Energiezufuhr, so daß Verlustleistung und Erwärmung von Aktuator und Steuerung eliminiert sind. Die Steuerungsendstufen zur Bestromung der Magnetspule müssen damit nicht auf Dauerbetrieb ausgelegt werden, sondern nur auf die kurzen Bestromungsimpulse zum Überführen des Magnetankers aus der einen in die andere 20 Endlage. Dadurch reduzieren sich der Bauraum und die Kosten für die Komponenten im elektrischen Kreis.

Der erfindungsgemäße bistabile elektromagnetische Aktuator
25 eignet sich hervorragend für elektromagnetisch bestätigte
Pneumatik- und Hydraulik-Vorschaltventile, sowie für
bistabile Relais, insbesondere dann, wenn sehr lange
Schaltzeiten in beiden, den Endlagen des Magnetankers
entsprechenden Schaltstellungen gefordert werden, und/oder
30 wenn die Schaltstellungen auch bei Ausfall der

- 3 -

Spannungsversorgung des Elektromagneten gehalten werden sollen.

Durch die in den weiteren Ansprüchen aufgeführten Maßnahmen 5 sind vorteilhafte Weiterbildungen und Verbesserungen des im Anspruch 1 angegebenen Aktuators möglich.

Gemäß einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung wird die mittig zwischen den beiden Endlagen liegende stabile Mittellage des Magnetankers, auch Gleichgewichtslage des Elektromagneten genannt, dadurch realisiert, daß der Magnetanker mit seinen beiden Ankerenden durch miteinander fluchtende Öffnungen im Magnetjoch hindurchtritt und daß die Länge des Magnetankers und die Ausbildung des Magnetjochs so aufeinander abgestimmt sind, daß in jeder Endlage des Magnetankers eines der Ankerenden maximal und das andere minimal in das Magnetjoch eintaucht. Der für die Magnetkraft maßgeblich Gradient des Magnetflusses bzw. der Permeabilität besitzt an dem minimal eintauchenden Ankerende eine besonders große axiale Komponente, an dem maximal eingetauchten Ankerende nur eine radiale Komponente, so daß der Magnetanker mit seinem eintauchenden Ende in das Magnetjoch hineingezogen und in dieser Endlage von der mechanischen Arretiervorrichtung fixiert wird.

25

30

10

15

20

Gemäß einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung wird die Fixiervorrichtung als Sprungschaltwerk ausgeführt, wobei insbesondere Sprungschaltwerke mit geringer Reibung geeignet sind, um ein reproduzierbares Schaltverhalten des Aktuators zu gewährleisten, was insbesondere für die Optimierung der Impulslänge und Impulshöhe der Bestromungsimpulse wichtig

- 4 -

ist. Sprungschaltwerke mit geringer Reibung sind beispielsweise sog. Kipp-Sprungschaltwerke mit Schneidenlagern.

Gemäß einer vorteilhaften Ausführungsform der Erfindung 5 erfolgt die Bestromung der Magnetspule mittels Stromimpulse, deren Dauer so festgelegt ist, daß mit Ende eines Stromimpulses der aus seiner Endlage herausbewegte Magnetanker in etwa seine Mittellage erreicht hat und die im 10 Magnetanker gespeicherte Energie ausreichend ist, den Magnetanker über die Mittellage hinweg in seine andere Endlage zu treiben. Damit wird der Elektromagnet immer nur bis zum Erreichen seiner Gleichgewichtslage bestromt, und die Gleichgewichtslage wird mit Hilfe der im Magnetanker gespeicherten kinetischen Energie überwunden. Im Falle der 15 Ausbildung der Arretiervorrichtung als Sprungschaltwerk steht nach Überwindern der Gleichgewichtslage auch die im Sprungschaltwerk gespeicherte Energie zur Verfügung, um den

20

25

Wenn ein Führungselement oder eine zweite Arretiervorrichtung vorhanden ist, kann auf vorteilhafte Weise auf eine Führung des Magnetankers durch den Spulenkörper verzichtet werden, wodurch sich der Abstand zwischen Magnetanker und Spule reduziert.

Magnetanker in seine Endlage zu bewegen.

- 5 -

Zeichnung

Die Erfindung ist anhand von in der Zeichnung dargestellten Ausführungsbeispielen im folgenden näher beschrieben.

5

Es zeigen

Figur 1 einen Längsschnitt eines elektromagnetischen Aktuators, schematisch dargestellt,

Figur 2 bis 4 jeweils ausschnittweise einen Längsschnitt des

10 Aktuators in drei unterschiedlichen Verschiebestellungen des

Magnetankers, schematisch dargestellt,

Figur 5 eine Kennlinie des Aktuators in Figur 1,

Figur 6 ausschnittweise einen Längsschnitt eines

elektromagnetischen Aktuators gemäß einem zweiten
15 Ausführungsbeispiel,

Figur 7 ein weiteres Ausführungsbeispiel, und Figur 8 eine Feder für einen erfindungsgemässen Aktuator.

20 Beschreibung der Ausführungsbeispiele

Der in Figur 1 schematisiert im Längsschnitt dargestellte elektromagnetische Aktuator 1 für Pneumatik- oder Hydraulik-Vorschaltventile oder für bistabile Relais weist einen

- 25 Elektromagneten 10 mit einer Magnetspule 11, mit einem zwischen zwei Endlagen verschiebbaren Magnetanker 12 und mit einem den Eisenrückschluß bildenden Magnetjoch 13 sowie einen mit dem Magnetanker 12 fest verbundenen Betätigungsstößel 14 und eine in den Endlagen des Magnetankers 12 wirksame,
- 30 bistabile, mechanische Arretiervorrichtung 15 auf, die auf den Betätigungsstößel 14 wirkt und den Betätigungsstößel 14

- 6 -

mit dem Magnetanker 12 in jeder seiner beiden Endlagen fixiert.

Die Magnetspule 11 ist auf einem garnrollenähnlichen, hohlzylindischen Spulenkörper 16, der stirnseitig durch zwei 5 Ringflansche 161 begrenzt ist, aufgewickelt. Das Magnetjoch 13 weist U-Form auf und hat zwei durch einen Jochsteg 131 miteinander verbundene, sich parallel zueinander erstreckende Jochschenkel 132, 133. Das Magnetjoch 13 nimmt den Spulenkörper 16 mit aufgewickelter Magnetspule 11 zwischen 10 den Jochschenkeln 132, 133 so auf, daß die Spulenachse mit den Normalen von zwei in den beiden Jochschenkeln 132, 133 eingebrachten Eintauchöffnungen 17, 18 fluchtet. Der Magnetanker 12 ist im Innern des hohlzylindischen 15 Spulenköpers 16 axial verschieblich geführt und in seiner Länge so auf das Magnetjoch 13 abgestimmt, daß in jeder Endlage des Magnetankers 12 eines der Ankerenden 121 bzw. 122 maximal und das andere minimal in die Eintauchöffnungen 17, 18 eingetaucht ist. Die maximale Eintauchtiefe der Ankerenden 20 121, 122 ist dabei wenig größer bemessen als die in Achsrichtung des Magnetankers gemessene Dicke der Jochschenkel 132, 133. Auf diese Weise besitzt der Magnetanker 12 eine mittig zwischen den beiden Endlagen liegende stabile Mittellage, auch Gleichgewichtslage des

In der Darstellung der Figur 2 ist der Magnetanker 12 mit 30 seinem linken Ankerende 121 maximal in die Eintauchöffnung 17 im Magnetjoch 13 und mit seinem rechten Ankerende 122 minimal

Elektromagneten 10 genannt, die aus den beiden Endlagen

heraus durch Bestromung der Magnetspule 11 anfahrbar ist.

25

- 7 -

in die Eintauchöffnung 18 im Magnetjoch 13 eingetaucht. Diese Endlage des Magnetankers 12 ist in der in Figur 5 dargestellten Kennlinie mit E_L bezeichnet. Die Kennlinie in Figur 5 zeigt einerseits die Funktion der Magnetkraft Füber den Verschiebeweg s des Magnetankers 12 und andererseits die Funktion des an die Magnetspule 11 angelegten Spannungsimpulses über den Verschiebeweg des Magnetankers 12. In der vorstehend genannten stabilen linken Endlage E_L des Magnetankers 11 wird dieser durch die Arretiervorrichtung 15 ohne Energiezufuhr an die Magnetspule 11 fixiert.

5

10

Wird nunmehr an die Magnetspule 11 ein Spannungsimpuls mit beliebiger Polarität gelegt, so besitzt der für die auf den Magnetanker 12 wirkende Magnetkraft maßgebliche Gradient des 15 Magnetflusses bzw. der Permeabilität an dem in die Eintauchöffnung 18 minimal eintauchenden Ankerende 122 eine besonders große axiale Komponente und an dem in die Eintauchöffnung 17 maximal eingetauchten Ankerende 121 nur eine radiale Komponente. Damit wirkt auf den Magnetanker 12 ein großer Magnetkraftanteil in axialer Richtung, so daß der 20 Magnetanker 12 in Richtung seiner Mittellage angetrieben wird, die in Figur 3 dargestellt ist und in welcher die beiden Ankerenden 121, 122 gleich tief in die Eintauchöffnungen 17, 18 eingetaucht sind. Der Magnetanker 12 hat die in Figur 5 mit M bezeichnete Mittellage erreicht. Die 25 auf den Magnetanker wirkende Magnetkraft F ist in Figur 5 aus der Kennlinie zu entnehmen. Bei Erreichen der Mittellage M des Magnetankers 12 fällt die Bestromung der Magnetspule 11 weg. Die im Magnetanker 12 gespeicherte Energie ist ausreichend, diesen in seine rechte Endlage E_{R} zu treiben, in 30 welcher er wiederum durch die Arretiervorrichtung 15 fixiert

- 8 -

wird. Der Magnetanker 12 nimmt die in Figur 4 skizzierte Position ein, in welcher sein rechtes Ankerende 122 maximal in die Eintauchöffnung 18 und sein linkes Ankerende 121 minimal in die Eintauchöffnung 17 eingetaucht ist. Der Magnetanker 12 hat insgesamt den Hub h (in Figur 1 und 5) ausgeführt.

5

Die Arretiervorrichtung 15 zur Fixierung der beiden Endlagen des Magnetankers 12 ist in Figur 1 als geschlitzte Tellerfeder 19 ausgebildet, die ein Ausführungsbeispiel für 10 ein allgemeines bistabiles Sprungschaltwerk 26 darstellt. Die Tellerfeder 19 ist mit ihrem Außenrand räumlich fest eingespannt und greift mit ihrem Innenrand in eine am Bestätigungsstößel 14 ausgebildete Ringnut 20 axial 15 unverschieblich ein. Wird der Magnetanker 12 aus seiner in Figur 1 dargestellten linken Endlage E_L (vgl. auch Figur 2) in seine in Figur 3 skizzierte Mittellage M überführt, so wird die Tellerfeder 19 in Figur 1 nach rechts gedrückt und nimmt eine weitgehend gestreckte Lage, ihre sog. 20 Totpunktlage, ein. Wird der Magnetanker 12 über seine Mittellage M hinaus weiter bewegt (Fig. 4) so schnappt die Tellerfeder 19, wie in Figur 1 strichliniert angedeutet ist, über ihre Totpunktlage hinweg nach rechts, wobei sie am Magnetanker 12 Antriebsarbeit leistet und die Bewegung des 25 Magnetankers in seine in Figur 4 dargestellte Endlage hinein unterstützt. Die Kennlinie der Tellerfeder 19 über den Verschiebeweg s des Magnetankers 12 ist in Figur 5 strichpunktiert dargestellt. Zunächst muß der Elektromagnet 10 zusätzliche Kraft aufbringen, um die Tellerfeder 19 in 30 ihre Strecklage zu drücken. Die hierbei von dem Elektromagneten 10 geleistete Arbeit (in Figur 5 als

- 9 -

schraffierte Fläche A gekennzeichnet) wird in der Tellerfeder 19 gespeichert und nach Überschreiten der Mittellage M als Antriebsenergie an den Magnetanker 12 abgegeben, so daß dieser in seine rechte Endlage E_R getrieben wird. Die von der Tellerfeder 19 geleistete Antriebsarbeit ist in Figur 5 durch die schraffierte Fläche B zwischen der Mittellage M und der rechten Endlage E_R verdeutlicht. Die in Figur 5 über der Fläche A liegende schraffierte Fläche C ist die vom Elektromagneten 10 geleistete Beschleunigungsarbeit für den Magnetanker 12.

5

10

In dem in Figur 6 ausschnittweise dargestellten, modifizierten elektromagnetischen Aktuator ist die 15 Arretiervorrichtung 15 zur stromlosen Fixierung des Magnetankers 12 in seinen beiden stabilen Endlagen als Rastgesperre 21 ausgebildet. In einfachster Weise besteht ein solches Rastgesperre 21 aus einem federbelasteten Rastglied 22, das in der jeweiligen Endlage des Magnetankers 12 in eine 20 Rastmulde oder Rastnut 23 im Betätigungsstößel 14 einfällt. Die beiden Rastnuten 23 sind im Betätigungsstößel 14 in einem axialen Abstand voneinander angeordnet, der dem Hub h des Magnetankers 12 entspricht. Das hier als Rastkugel ausgebildete Rastglied 22 ist in einer rechtwinklig zum 25 Betätigungsstößel 14 ausgerichteten, räumlich festgelegten Hülse 24 geführt, die eine Rastfeder 25 aufnimmt. Die Rastfeder 25 stützt sich einerseits an der Rastkugel bzw. dem Rastglied 22 und andererseits am Hülsengrund ab und drückt das Rastglied 22 in die jeweilige Rastnut 23 ein. Die beiden 30 Rastnuten 23 besitzen Aushebeschrägen 231, so daß bei

- 10 -

Verschiebung des Betätigungsstößels 14 das Rastglied 22 aus der Rastnut 23 ausgehoben werden kann.

- Figur 7 zeigt ein weiteres Ausführungsbeispiel des Aktuators 1 mit einer Mittelachse 3.

 Bei Ausführungsbeispielen nach den vorherigen Figuren wird der Magnetanker 12 durch den Spulenkörper 16 und/oder durch die Arretiervorrichtung 15 geführt.
- Der Magnetanker 12 kann aber auch nur durch ein Führungselement 50 und die Arretiervorrichtung 15 geführt werden. Das Führungselement 50 kann aber auch als eine weitere Arretiervorrichtung 15 in Form einer Blattfeder 19 ausgeführt sein.
- Die Blattfeder 19 hat bspw. in Längsrichtung zur Mittelachse 3 zumindest ein Federelement 52, um ein besseres Durchschwingen über den Totpunkt zu ermöglichen, und um die auftretenden Querkräfte der Blattfeder 19 zu vermeiden.
- Der Betätigungsstössel 14 hat eine Ventilplatte 55, die eine Öffnung 57 eines Gehäuses 59 öffnet oder schliesst. In einer Endstellung der Ventilplatte 55 ist die Öffnung 57 offen und in der anderen Endstellung ist sie geschlossen. Der Aktuator 1, das Gehäuse 59, die Ventilplatte 55 und die Öffnung 57
- 25 sind z.B. u.a. Teil eines Ventils für ein
 Tankentlüftungssystem. Dabei wird der Aktuator 1 durch einen
 elektrischen Anschluss 63 mit einer äusseren elektrischen
 Energieversorgung verbunden.

- 11 -

Das Gehäuse 59 hat an seiner Innenwand 60 einen ersten 67 und einen zweiten 69 Anschlag, an denen die zumindest eine Blattfeder 19 in ihren Endstellungen anschlägt.

5

In Figur 8 ist eine Form einer Blattfeder 19 dargestellt, die aus zwei spiegelbildlich aneinandergefügten S-Abschnitten gebildet ist, wobei der Querschnitt des Federmaterials bspw. rechteckig oder rund ist.

- 10 Der Stössel 14 bewegt sich hier bspw. senkrecht zur Zeichnungsebene.
 - Die Enden der Blattfeder 19 sind mit dem Gehäuse 59 fest verbunden. Dabei steht die Blattfeder 19 unter einer Vorspannung. Dies geschieht bspw. dadurch, dass die
- 15 Blattfeder 19 zwischen den zwei Verankerungspunkten im Gehäuse 59 in der Zeichnungsebene zusammengedrückt ist.

- 12 -

5

Ansprüche

10

1. Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl. mit einem Elektromagneten (10), der eine Magnetspule (11), einen zwischen zwei Endlagen verschiebbaren Magnetanker (12) und ein Magnetjoch (13) aufweist, und mit einem vom 15 Magnetanker (12) angetriebenen Betätigungsstößel (14), dadurch gekennzeichnet, daß der Elektromagnet (10) so ausgebildet ist, daß sein Magnetanker (12) eine mittig zwischen den beiden Endlagen liegende, stabile Mittellage besitzt, die aus den beiden Endlagen heraus 20 durch Bestromung der Magnetspule (11) anfahrbar ist, und daß auf den Magnetanker (12) oder auf den Betätigungsstößel (14) zumindest eine in den Endlagen wirksame, bistabile, mechanische Arretiervorrichtung (15) wirkt.

25

30

Aktuator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Magnetanker (12) mit seinen beiden Ankerenden (121, 122) durch miteinander fluchtende Eintauchöffnungen (17, 18) im Magnetjoch (13) hindurchtritt und daß die Länge des Magnetankers (12) und die Ausbildung des Magnetjochs (13) so aufeinander abgestimmt sind, daß in jeder

- 13 -

Endlage des Magnetankers (12) eines der Ankerenden maximal und das andere minimal in die zugeordnete Eintauchöffnung (17, 18) im Magnetjoch (13) eingetaucht ist.

5

10

25

- 3. Aktuator nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß das Magnetjoch (13) U-Form mit zwei durch einen Jochsteg (131) verbundenen Jochschenkeln (132, 133) aufweist und daß die beiden Eintauchöffnungen (17, 18) für die Ankerenden (121, 122) des Magnetankers (12) in den einander gegenüberliegenden Jochschenkeln (132, 133) angeordnet sind.
- 4. Aktuator nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß
 die Magnetspule (11) auf einem hohlzylindrischen
 Spulenkörper (16) aufgewickelt ist, der zwischen den
 Jochschenkeln (132, 133) des Magnetjochs (13) so
 aufgenommen ist, daß die Spulenachse mit den Normalen
 der Eintauchöffnungen (17, 18) fluchtet, und daß der
 Magnetanker (12) in dem Spulenkörper (16) axial
 verschieblich geführt ist.
 - 5. Aktuator nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß die maximale Eintauchtiefe der Ankerenden (121, 122) wenig größer ist als die in Achsrichtung des Magnetankers (12) sich erstreckende Breite der Jochschenkel (132, 133).
- 6. Aktuator nach einem der Ansprüche 1 5, dadurch
 30 gekennzeichnet, daß eine Bestromung der Magnetspule (11)
 mittels Stromimpulse erfolgt, deren Dauer so festgelegt

- 14 -

ist, daß mit Ende eines Stromimpulses der aus seiner Endlage herausbewegte Magnetanker (12) in etwa seine Mittellage erreicht hat und die im Magnetanker (12) gespeicherte Energie ausreichend ist, den Magnetanker (12) über die Mittellage hinweg in seine andere Endlage zu treiben.

- 7. Aktuator nach einem der Ansprüche 1 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Arretiervorrichtung (15) als Rastgesperre (21) ausgebildet ist.
 - 8. Aktuator nach einem der Ansprüche 1 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Arretiervorrichtung (15) als Sprungschaltwerk (26) ausgebildet ist, das nach Überwinden einer Totpunktlage eine Antriebskraft auf Magnetanker (12) oder Betätigungsstößel (14) aufbringt.
- Aktuator nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß das Sprungschaltwerk (26) als geschlitzte Tellerfeder
 (19) ausgebildet ist.

5

15

25

zwei Arretiervorrichtungen (15) vorhanden sind.

11. Aktuator nach Anspruch 1 oder 8,30 dadurch gekennzeichnet, dass

- 15 -

zumindest ein Führungselement (50) vorhanden ist, so dass der Magnetanker (12) durch das zumindest eine Führungselement (50) und die Arretiervorrichtung (15) geführt ist.

5

- 12. Aktuator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet,
- dass der Aktuator (1) zwei Arretiervorrichtungen (15) hat, und dass der Magnetanker (12) durch die Arretiervorrichtungen (15) geführt ist.

15

- 13. Aktuator nach Anspruch 1 oder 8, dadurch gekennzeichnet, dass
- der Betätigungsstössel (14) eine Ventilplatte (55) hat, die eine Öffnung (57) eines Gehäuses (59) öffnet oder schliesst.
- 25 14. Aktuator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass

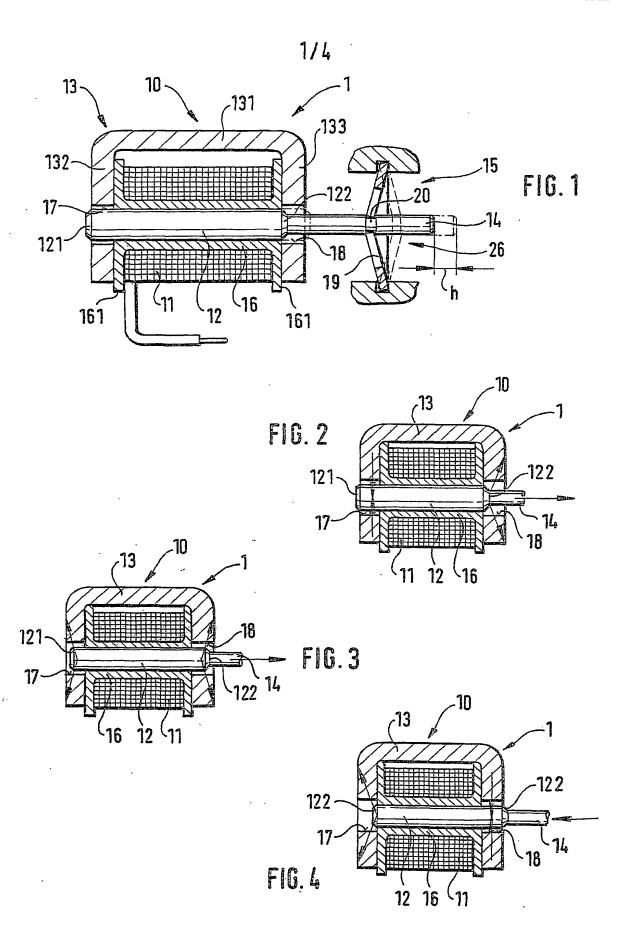
der Aktuator (1) Teil eines Tankentlüftungsystems ist.

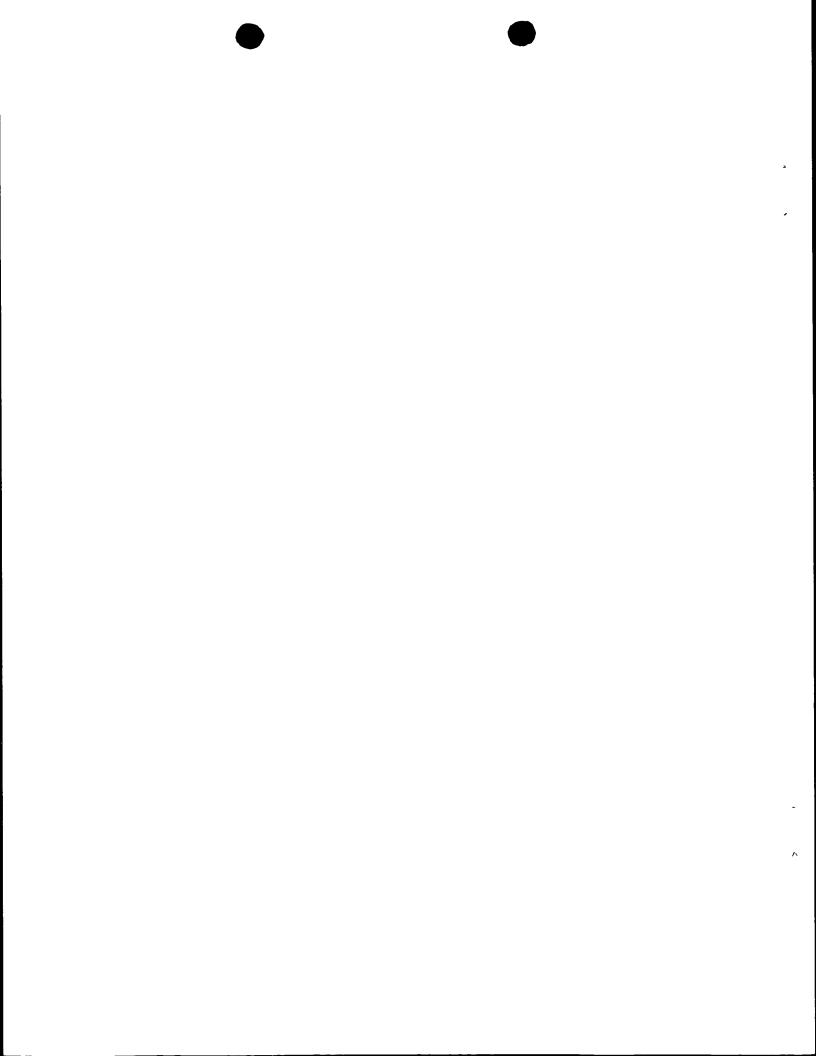
- 16 -

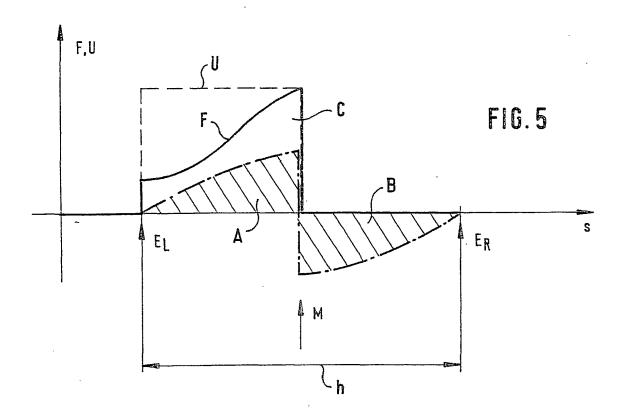
- 15. Aktuator nach einem oder mehreren der Ansprüche 1, 7, 8 oder 10 bis 12, dadurch gekennzeichnet, dass
- 5 die Arretierungsvorrichtung (15) eine Blattfeder (19) ist.
- 10 16. Aktuator nach Anspruch 15, dadurch gekennzeichnet, dass die Blattfeder (19) zumindest ein Federelement (52) hat.

15

- 17. Aktuator nach Anspruch 15, dadurch gekennzeichnet, dass
- die Blattfeder (19) durch zwei spiegelbildlich aneinandergefügten S-Abschnitten gebildet ist.







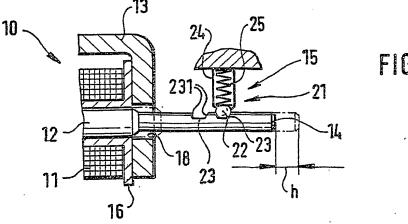
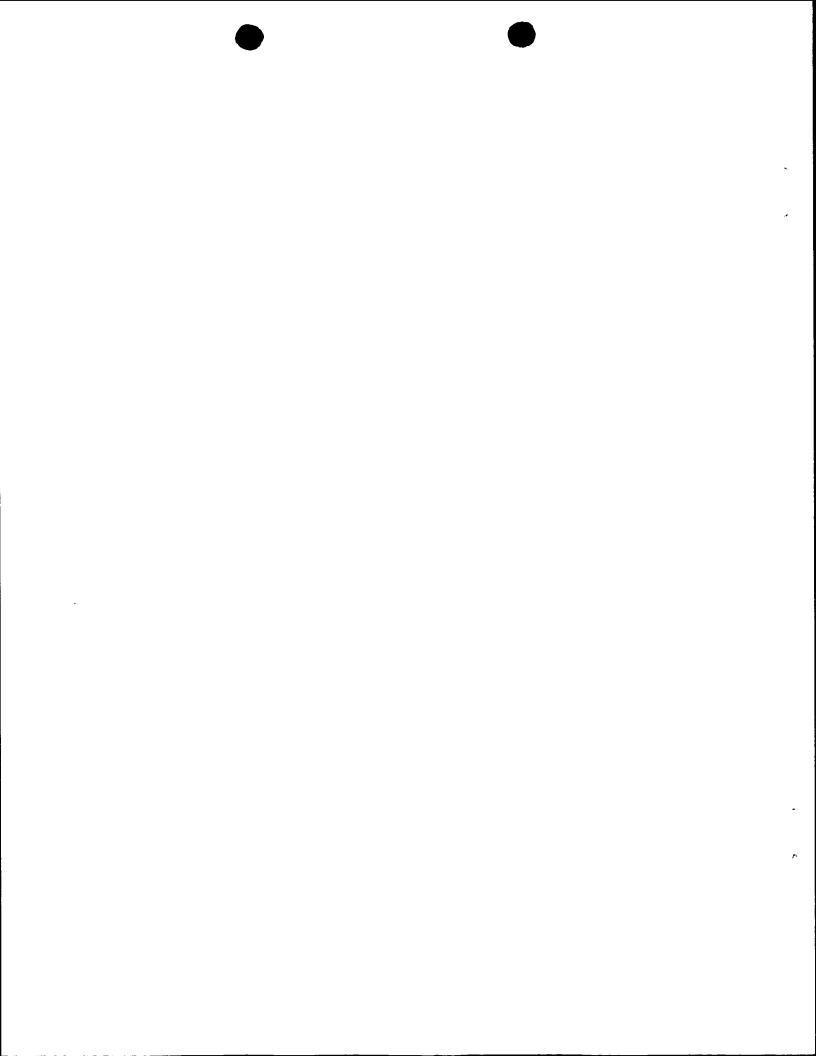
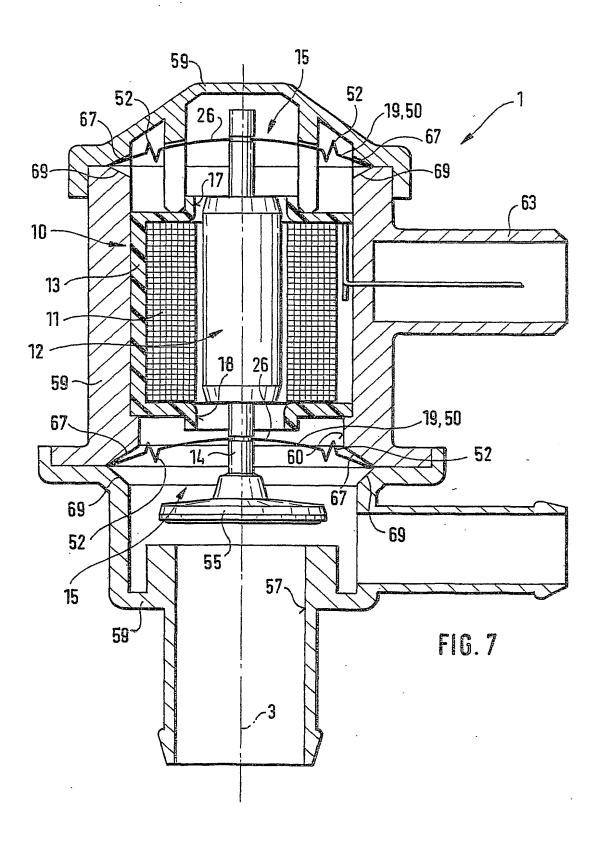
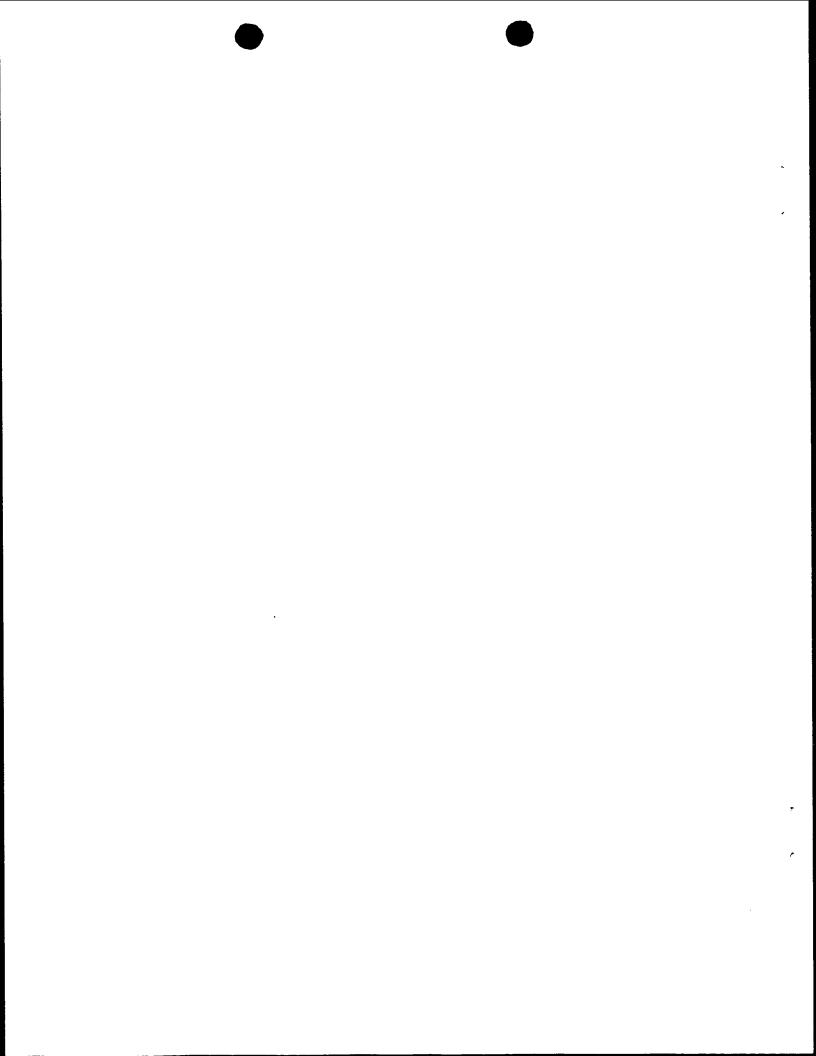
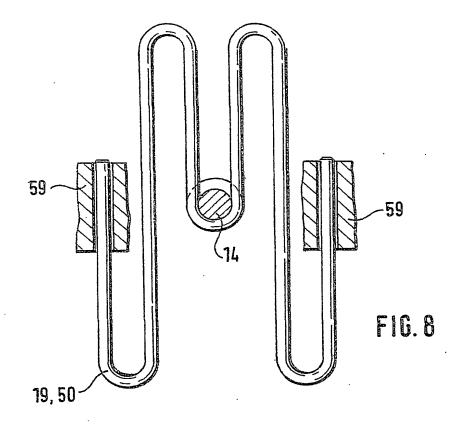


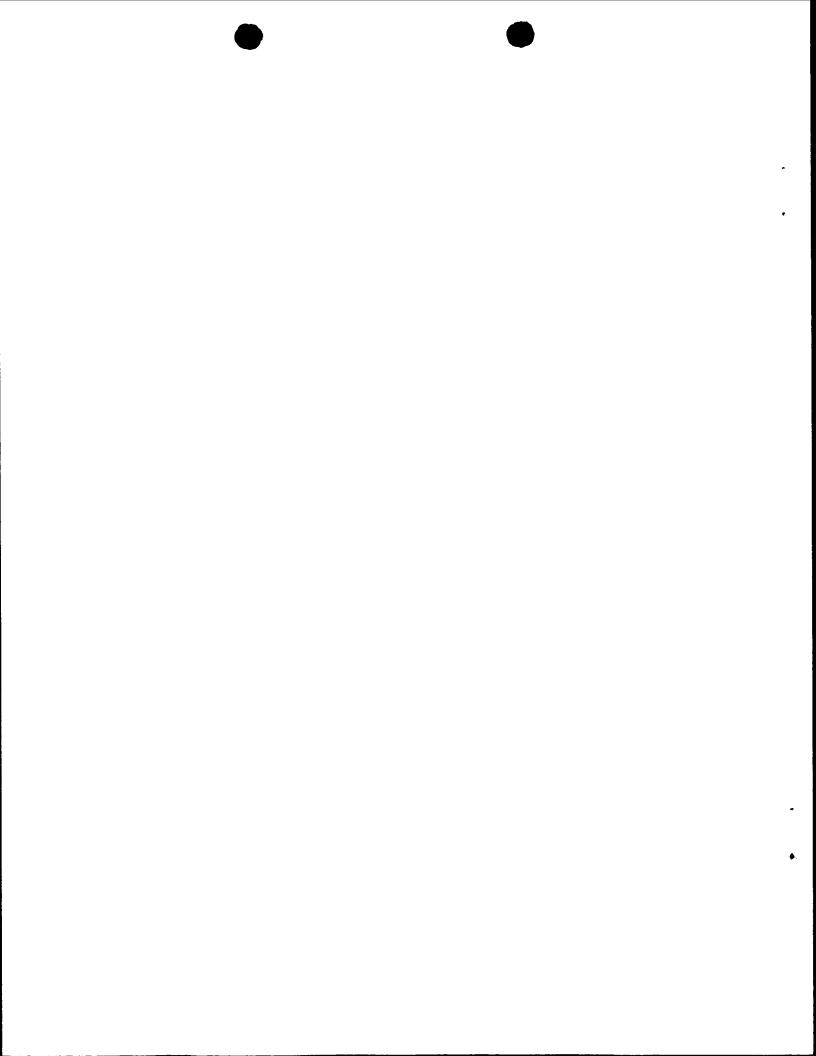
FIG. 6











A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER 1PC 7 H01F7/16 H01F7/124 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC **B. FIELDS SEARCHED** Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 H01F Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data, PAJ C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. Α GB 616 777 A (BRITISH THOMSON HOUSTON CO 1 LTD) 26 January 1949 (1949-01-26) page 1, line 69 -page 3, line 26 Α DE 299 03 873 U (KUHNKE) 1 2 June 1999 (1999-06-02) figures 1-6 US 3 858 135 A (GRAY S) 31 December 1974 (1974-12-31) DE 35 18 205 A (PAVLOVSKY RUDOLF) Α 28 November 1985 (1985-11-28) Further documents are listed in the continuation of box C Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance invention 'E' earlier document but published on or after the international "X" document of particular relevance; the claimed invention filing date cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docu-ments, such combination being obvious to a person skilled citation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed in the art. "&" document member of the same patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 9 October 2001 16/10/2001 Name and mailing address of the ISA Authorized officer European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Vanhulle, R Fax: (+31-70) 340-3016

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

h Application No PUI/UE 01/02222

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
GB 616777	Α	26-01-1949	NONE		
DE 29903873	U	02-06-1999	DE	29903873 U1	02-06-1999
US 3858135	Α	31-12-1974	NONE		
DE 3518205	A	28-11-1985	CH DE FR GB JP JP US	664039 A5 3518205 A1 2565026 A1 2161025 A ,B 3015808 B 61063006 A 4602233 A	29-01-1988 28-11-1985 29-11-1985 02-01-1986 04-03-1991 01-04-1986 22-07-1986

A. KLASS IPK 7	BIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES H01F7/16 H01F7/124	·		
Nach der Ir	nternationalen Palentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kla	assifikation und der IPK		
B. RECHE	ERCHIERTE GEBIETE			
Recherchie IPK 7	erter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymb H01F	pole)		
	erte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, s			
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (f	Name der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)	
EPO-In	nternal, WPI Data, PAJ			
C. ALS WE	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN			
Kalegorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	oe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
Α	GB 616 777 A (BRITISH THOMSON HOULTD) 26. Januar 1949 (1949-01-26) Seite 1, Zeile 69 -Seite 3, Zeile)	1	
Α	DE 299 03 873 U (KUHNKE) 2. Juni 1999 (1999-06-02) Abbildungen 1-6		1	
Α	US 3 858 135 A (GRAY S) 31. Dezember 1974 (1974-12-31)			
А	DE 35 18 205 A (PAVLOVSKY RUDOLF) 28. November 1985 (1985-11-28))		
entne	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie		
"A" Veröffer aber ni "E" älteres I i Anmek "L" Veröffer schein andere soll od ausgef "O" Veröffer eine Be	ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, iicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Idedatum veröffentlicht worden ist ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft ereien zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden fer die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie führt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht ntlichung die vor dem internitonalen. Anneldedetum aber nach	 *T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist *X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden *Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist 		
	. Oktober 2001	Absendedatum des internationalen Red	cherchenberichis	
Name und P	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Bevollmächtigter Bediensteter Vanhulle, R		

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu verorrentlichungen, die zur seiben Patentramine genoren

In iles Aktenzeichen
PCT/DE 01/02222

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung	
GB	616777	Α	26-01-1949	KEINE		
DE	29903873	U	02-06-1999	DE	29903873 U1	02-06-1999
US	3858135	Α	31-12-1974	KEINE		
DE	3518205	A	28-11-1985	CH DE FR GB JP JP US	664039 A5 3518205 A1 2565026 A1 2161025 A ,B 3015808 B 61063006 A 4602233 A	29-01-1988 28-11-1985 29-11-1985 02-01-1986 04-03-1991 01-04-1986 22-07-1986

Formblatt PCT/ISA/210 (Anhang Patentiamilie)(Juli 1992)

4/PRTS

_ 1 _

5

10 Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl.

Stand der Technik

der Magnetspule.

Die Erfindung geht aus von einem Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl. nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

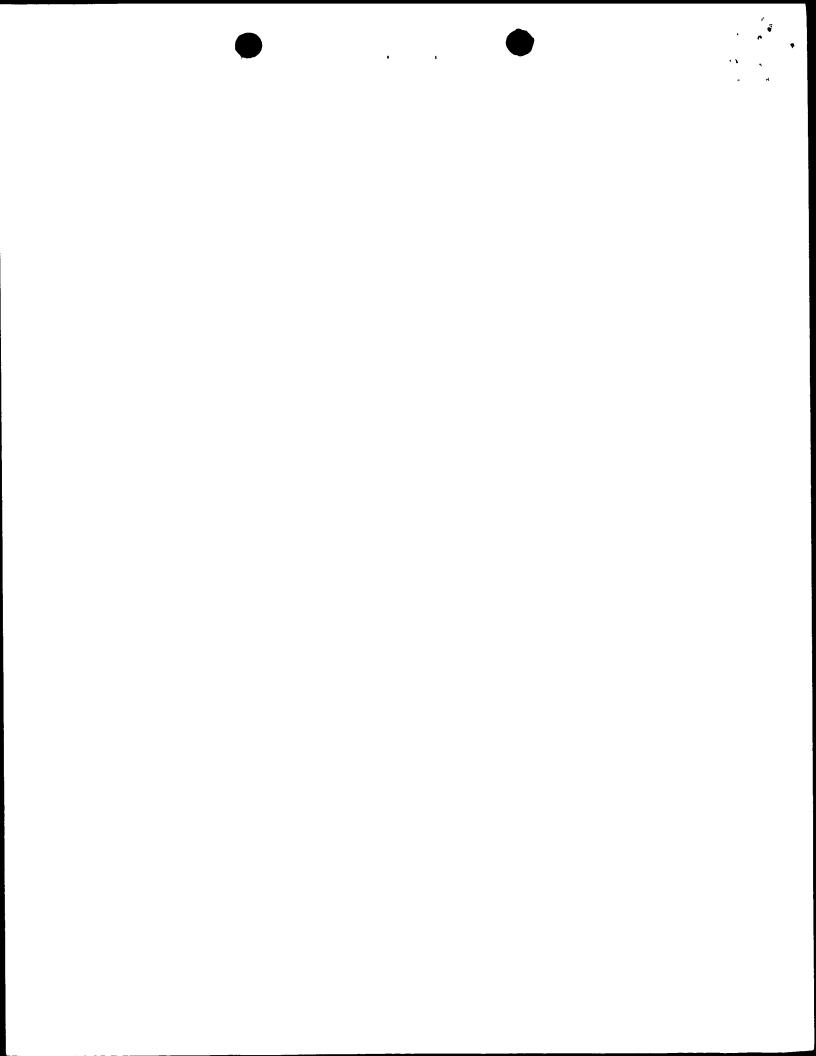
Elektromagnetische Aktuatoren werden im allgemeinen

20 monostabil ausgeführt, d.h. der Magnetanker des Aktuators hat

- ohne Energiezufuhr - eine stabile, definierte Endlage, die
sog. Ruhelage. Diese Endlage wird meist durch Federkraft
einer Rückstellfeder eingestellt, während durch Bestromung
der Magnetspule oder der Erregerwicklung des Elektromagneten

25 der Magnetanker in seine andere Endlage, die sog. Schaltlage,
überführt wird. Zum Halten des Magnetankers in der Schaltlage
muß die Magnetspule ständig bestromt werden, ohne daß dabei
mechanische Arbeit geleistet wird. Die Folge ist
Energieverlust und Erwärmung des Aktuators sowie der

Zuleitungen und der Schalttransistoren für die Ansteuerung



Vorteile der Erfindung

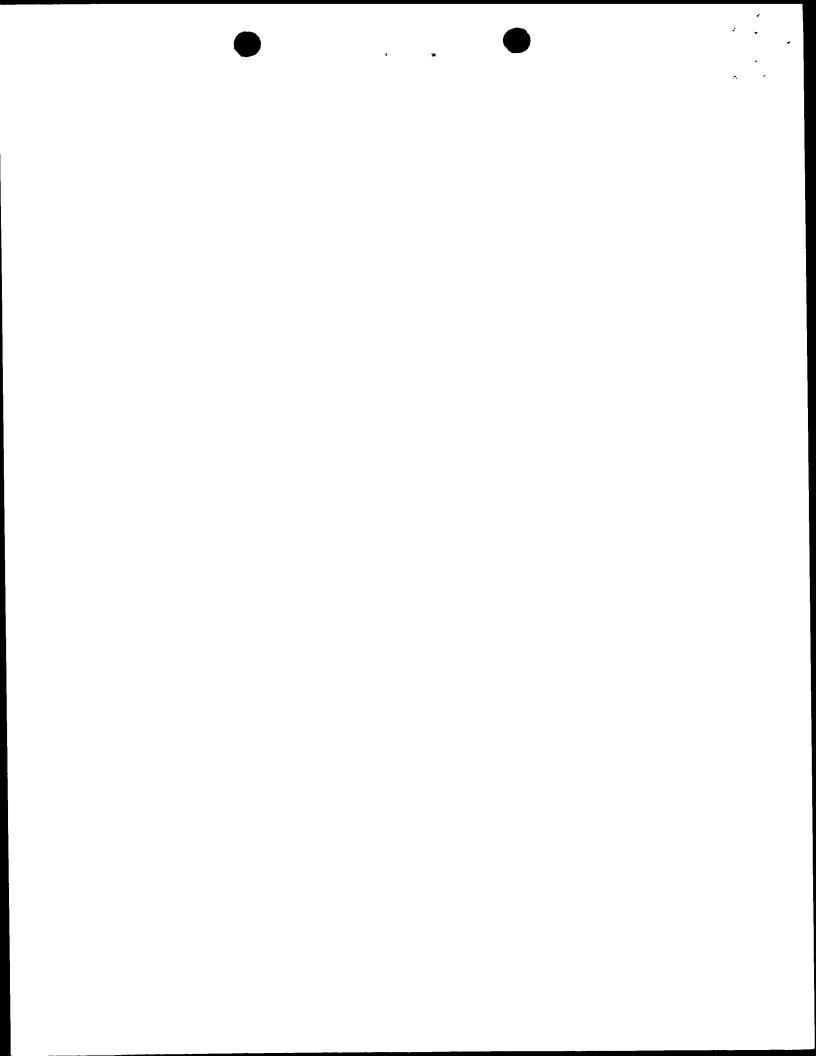
Der erfindungsgemäße Aktuator mit den Merkmalen des Anspruchs 1 hat den Vorteil, daß er bistabil ist und der 5 Magnetanker immer in einer der beiden Endlagen verharrt, bis er durch kurzzeitige Bestromung der Magnetspule in die andere Endlage überführt wird, um dort wiederum - ohne Energiezufuhr von außen - zu verbleiben. Energie ist ausschließlich zur 10 Überführung des Magnetankers in eine der beiden Endlagen erforderlich, wobei die Energie weitgehend in mechanische Arbeit umgesetzt wird. Das Halten des Magnetankers in der Endlage selbst erfolgt durch die mechanische Arretiervorrichtung, die vorzugsweise als Sprungschaltwerk 15 oder als Rastgesperre ausgeführt wird, ohne Energiezufuhr, so daß Verlustleistung und Erwärmung von Aktuator und Steuerung eliminiert sind. Die Steuerungsendstufen zur Bestromung der Magnetspule müssen damit nicht auf Dauerbetrieb ausgelegt werden, sondern nur auf die kurzen Bestromungsimpulse zum 20 Überführen des Magnetankers aus der einen in die andere Endlage. Dadurch reduzieren sich der Bauraum und die Kosten für die Komponenten im elektrischen Kreis.

Der erfindungsgemäße bistabile elektromagnetische Aktuator 25 eignet sich hervorragend für elektromagnetisch bestätigte Pneumatik- und Hydraulik-Vorschaltventile, sowie für bistabile Relais, insbesondere dann, wenn sehr lange Schaltzeiten in beiden, den Endlagen des Magnetankers entsprechenden Schaltstellungen gefordert werden, und/oder wenn die Schaltstellungen auch bei Ausfall der

30



3 -Spannungsversorgung des Elektromagneten gehalten werden sollen. Durch die in den weiteren Ansprüchen aufgeführten Maßnahmen sind vorteilhafte Weiterbildungen und Verbesserungen des im Anspruch 1 angegebenen Aktuators möglich. Gemäß einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung wird die mittig zwischen den beiden Endlagen liegende stabile 10 Mittellage des Magnetankers, auch Gleichgewichtslage des Elektromagneten genannt, dadurch realisiert, daß der Magnetanker mit seinen beiden Ankerenden durch miteinander fluchtende Öffnungen im Magnetjoch hindurchtritt und daß die Länge des Magnetankers und die Ausbildung des Magnetjochs so 15 aufeinander abgestimmt sind, daß in jeder Endlage des Magnetankers eines der Ankerenden maximal und das andere minimal in das Magnetjoch eintaucht. Der für die Magnetkraft maßgeblich Gradient des Magnetflusses bzw. der Permeabilität besitzt an dem minimal eintauchenden Ankerende eine besonders 20 große axiale Komponente, an dem maximal eingetauchten Ankerende nur eine radiale Komponente, so daß der Magnetanker mit seinem eintauchenden Ende in das Magnetjoch hineingezogen und in dieser Endlage von der mechanischen Arretiervorrichtung fixiert wird. 25 Gemäß einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung wird die Fixiervorrichtung als Sprungschaltwerk ausgeführt, wobei insbesondere Sprungschaltwerke mit geringer Reibung geeignet sind, um ein reproduzierbares Schaltverhalten des Aktuators zu gewährleisten, was insbesondere für die Optimierung der 30 Impulslänge und Impulshöhe der Bestromungsimpulse wichtig



- 4 -

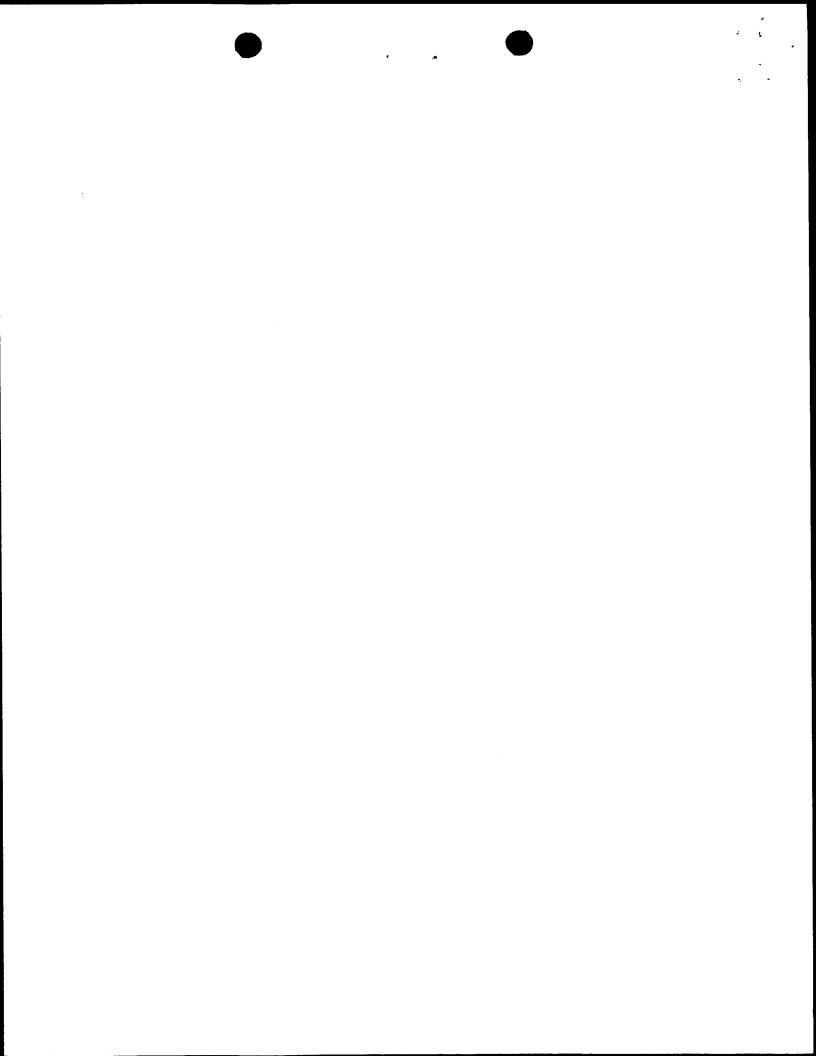
ist. Sprungschaltwerke mit geringer Reibung sind beispielsweise sog. Kipp-Sprungschaltwerke mit Schneidenlagern.

5 Gemäß einer vorteilhaften Ausführungsform der Erfindung erfolgt die Bestromung der Magnetspule mittels Stromimpulse, deren Dauer so festgelegt ist, daß mit Ende eines Stromimpulses der aus seiner Endlage herausbewegte Magnetanker in etwa seine Mittellage erreicht hat und die im 10 Magnetanker gespeicherte Energie ausreichend ist, den Magnetanker über die Mittellage hinweg in seine andere Endlage zu treiben. Damit wird der Elektromagnet immer nur bis zum Erreichen seiner Gleichgewichtslage bestromt, und die Gleichgewichtslage wird mit Hilfe der im Magnetanker 15 gespeicherten kinetischen Energie überwunden. Im Falle der Ausbildung der Arretiervorrichtung als Sprungschaltwerk steht nach Überwindern der Gleichgewichtslage auch die im Sprungschaltwerk gespeicherte Energie zur Verfügung, um den Magnetanker in seine Endlage zu bewegen.

20

25

Wenn ein Führungselement oder eine zweite Arretiervorrichtung vorhanden ist, kann auf vorteilhafte Weise auf eine Führung des Magnetankers durch den Spulenkörper verzichtet werden, wodurch sich der Abstand zwischen Magnetanker und Spule reduziert.



Zeichnung

Die Erfindung ist anhand von in der Zeichnung dargestellten Ausführungsbeispielen im folgenden näher beschrieben.

. Es zeigen

Figur 1 einen Längsschnitt eines elektromagnetischen Aktuators, schematisch dargestellt,

Figur 2 bis 4 jeweils ausschnittweise einen Längsschnitt des

10 Aktuators in drei unterschiedlichen Verschiebestellungen des

Magnetankers, schematisch dargestellt,

Figur 5 eine Kennlinie des Aktuators in Figur 1, Figur 6 ausschnittweise einen Längsschnitt eines elektromagnetischen Aktuators gemäß einem zweiten

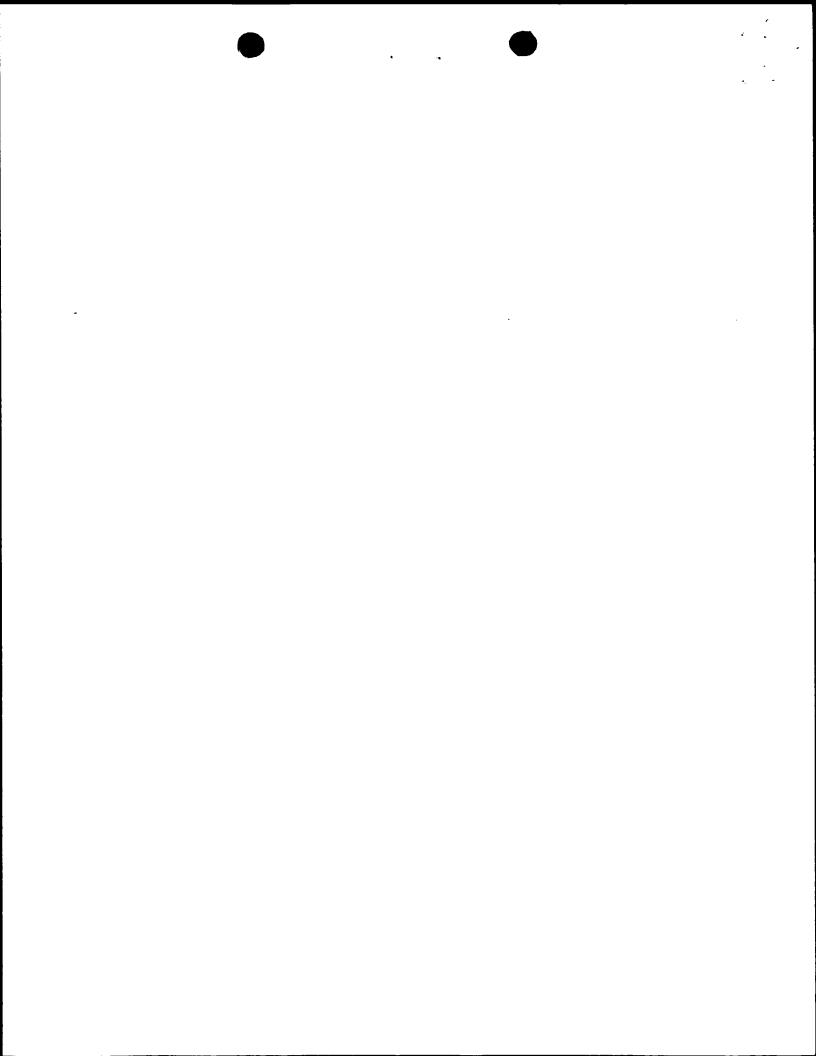
15 Ausführungsbeispiel,

Figur 7 ein weiteres Ausführungsbeispiel, und Figur 8 eine Feder für einen erfindungsgemässen Aktuator.

20 Beschreibung der Ausführungsbeispiele

Der in Figur 1 schematisiert im Längsschnitt dargestellte elektromagnetische Aktuator 1 für Pneumatik- oder Hydraulik-Vorschaltventile oder für bistabile Relais weist einen

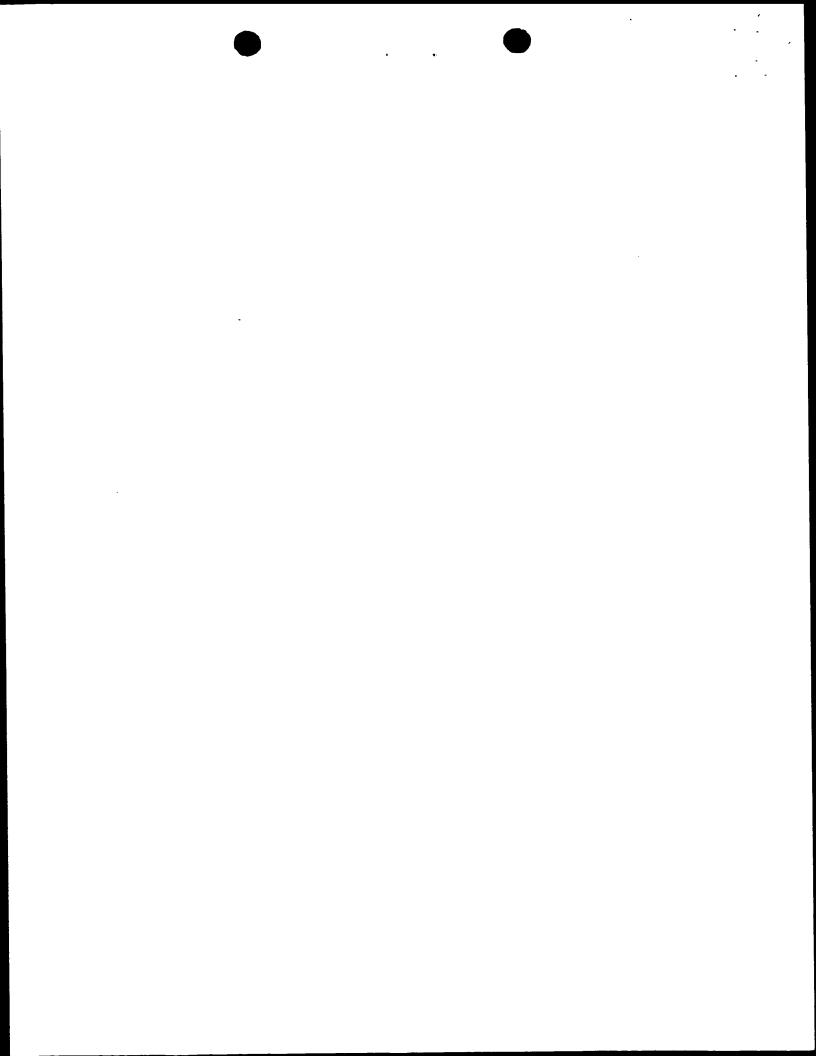
- 25 Elektromagneten 10 mit einer Magnetspule 11, mit einem zwischen zwei Endlagen verschiebbaren Magnetanker 12 und mit einem den Eisenrückschluß bildenden Magnetjoch 13 sowie einen mit dem Magnetanker 12 fest verbundenen Betätigungsstößel 14 und eine in den Endlagen des Magnetankers 12 wirksame,
- 30 bistabile, mechanische Arretiervorrichtung 15 auf, die auf den Betätigungsstößel 14 wirkt und den Betätigungsstößel 14



mit dem Magnetanker 12 in jeder seiner beiden Endlagen fixiert.

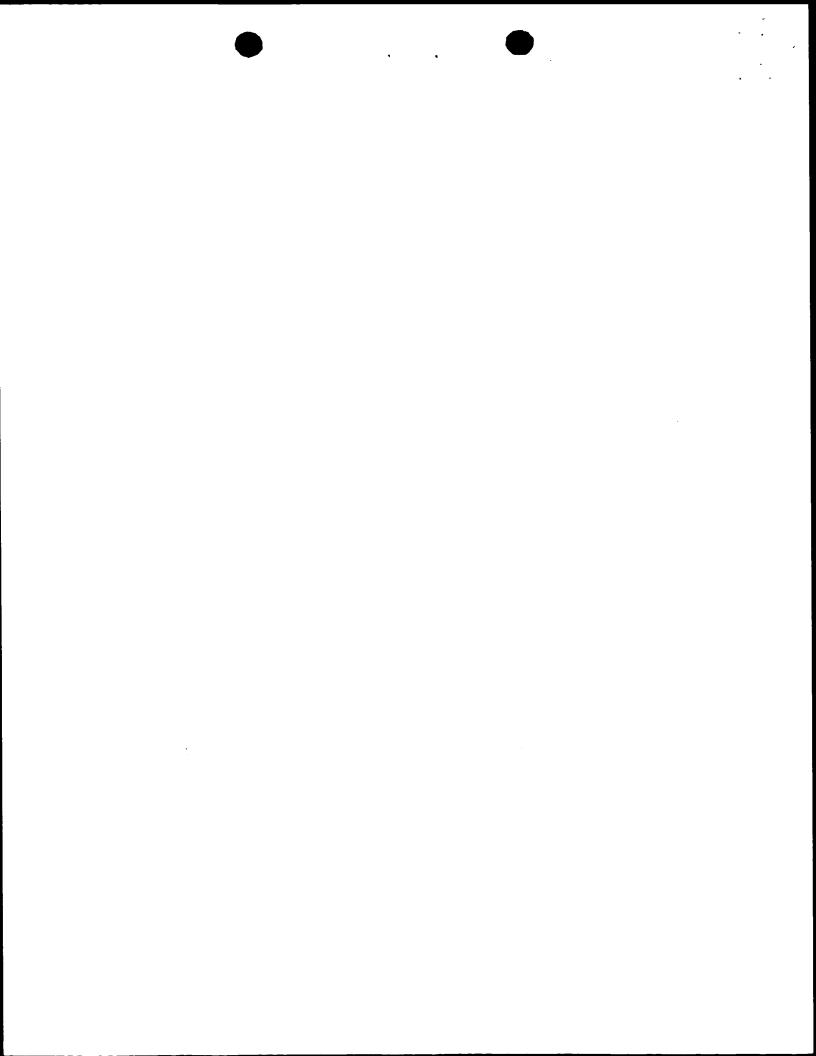
Die Magnetspule 11 ist auf einem garnrollenähnlichen, 5 hohlzylindischen Spulenkörper 16, der stirnseitig durch zwei Ringflansche 161 begrenzt ist, aufgewickelt. Das Magnetjoch 13 weist U-Form auf und hat zwei durch einen Jochsteg 131 miteinander verbundene, sich parallel zueinander erstreckende Jochschenkel 132, 133. Das Magnetjoch 13 nimmt den Spulenkörper 16 mit aufgewickelter Magnetspule 11 zwischen 10 den Jochschenkeln 132, 133 so auf, daß die Spulenachse mit den Normalen von zwei in den beiden Jochschenkeln 132, 133 eingebrachten Eintauchöffnungen 17, 18 fluchtet. Der Magnetanker 12 ist im Innern des hohlzylindischen Spulenköpers 16 axial verschieblich geführt und in seiner 15 Länge so auf das Magnetjoch 13 abgestimmt, daß in jeder Endlage des Magnetankers 12 eines der Ankerenden 121 bzw. 122 maximal und das andere minimal in die Eintauchöffnungen 17, 18 eingetaucht ist. Die maximale Eintauchtiefe der Ankerenden 20 121, 122 ist dabei wenig größer bemessen als die in Achsrichtung des Magnetankers gemessene Dicke der Jochschenkel 132, 133. Auf diese Weise besitzt der Magnetanker 12 eine mittig zwischen den beiden Endlagen liegende stabile Mittellage, auch Gleichgewichtslage des 2.5 Elektromagneten 10 genannt, die aus den beiden Endlagen heraus durch Bestromung der Magnetspule 11 anfahrbar ist.

In der Darstellung der Figur 2 ist der Magnetanker 12 mit 30 seinem linken Ankerende 121 maximal in die Eintauchöffnung 17 im Magnetjoch 13 und mit seinem rechten Ankerende 122 minimal

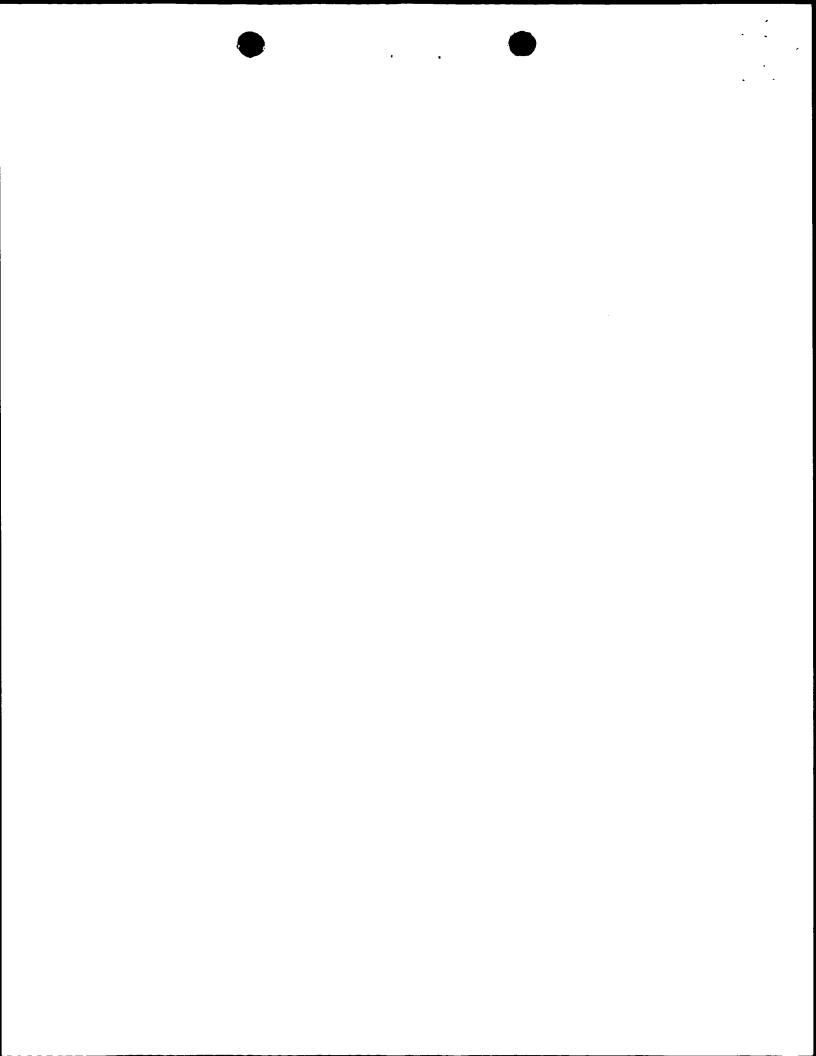


Endlage des Magnetankers 12 ist in der in Figur 5 dargestellten Kennlinie mit E_L bezeichnet. Die Kennlinie in Figur 5 zeigt einerseits die Funktion der Magnetkraft F über den Verschiebeweg s des Magnetankers 12 und andererseits die Funktion des an die Magnetspule 11 angelegten Spannungsimpulses über den Verschiebeweg des Magnetankers 12. In der vorstehend genannten stabilen linken Endlage E_L des Magnetankers 11 wird dieser durch die Arretiervorrichtung 15 ohne Energiezufuhr an die Magnetspule 11 fixiert.

Wird nunmehr an die Magnetspule 11 ein Spannungsimpuls mit beliebiger Polarität gelegt, so besitzt der für die auf den Magnetanker 12 wirkende Magnetkraft maßgebliche Gradient des 15 Magnetflusses bzw. der Permeabilität an dem in die Eintauchöffnung 18 minimal eintauchenden Ankerende 122 eine besonders große axiale Komponente und an dem in die Eintauchöffnung 17 maximal eingetauchten Ankerende 121 nur eine radiale Komponente. Damit wirkt auf den Magnetanker 12 20 ein großer Magnetkraftanteil in axialer Richtung, so daß der Magnetanker 12 in Richtung seiner Mittellage angetrieben wird, die in Figur 3 dargestellt ist und in welcher die beiden Ankerenden 121, 122 gleich tief in die Eintauchöffnungen 17, 18 eingetaucht sind. Der Magnetanker 12 25 hat die in Figur 5 mit M bezeichnete Mittellage erreicht. Die auf den Magnetanker wirkende Magnetkraft F ist in Figur 5 aus der Kennlinie zu entnehmen. Bei Erreichen der Mittellage M des Magnetankers 12 fällt die Bestromung der Magnetspule 11 weg. Die im Magnetanker 12 gespeicherte Energie ist 30 ausreichend, diesen in seine rechte Endlage E_R zu treiben, in welcher er wiederum durch die Arretiervorrichtung 15 fixiert



- 8 wird. Der Magnetanker 12 nimmt die in Figur 4 skizzierte Position ein, in welcher sein rechtes Ankerende 122 maximal in die Eintauchöffnung 18 und sein linkes Ankerende 121 minimal in die Eintauchöffnung 17 eingetaucht ist. Der Magnetanker 12 hat insgesamt den Hub h (in Figur 1 und 5) ausgeführt. Die Arretiervorrichtung 15 zur Fixierung der beiden Endlagen des Magnetankers 12 ist in Figur 1 als geschlitzte 10 Tellerfeder 19 ausgebildet, die ein Ausführungsbeispiel für ein allgemeines bistabiles Sprungschaltwerk 26 darstellt. Die Tellerfeder 19 ist mit ihrem Außenrand räumlich fest eingespannt und greift mit ihrem Innenrand in eine am Bestätigungsstößel 14 ausgebildete Ringnut 20 axial 15 unverschieblich ein. Wird der Magnetanker 12 aus seiner in Figur 1 dargestellten linken Endlage E_L (vgl. auch Figur 2) in seine in Figur 3 skizzierte Mittellage M überführt, so wird die Tellerfeder 19 in Figur 1 nach rechts gedrückt und nimmt eine weitgehend gestreckte Lage, ihre sog. 20 Totpunktlage, ein. Wird der Magnetanker 12 über seine Mittellage M hinaus weiter bewegt (Fig. 4) so schnappt die Tellerfeder 19, wie in Figur 1 strichliniert angedeutet ist, über ihre Totpunktlage hinweg nach rechts, wobei sie am Magnetanker 12 Antriebsarbeit leistet und die Bewegung des 25 Magnetankers in seine in Figur 4 dargestellte Endlage hinein unterstützt. Die Kennlinie der Tellerfeder 19 über den Verschiebeweg s des Magnetankers 12 ist in Figur 5 strichpunktiert dargestellt. Zunächst muß der Elektromagnet 10 zusätzliche Kraft aufbringen, um die Tellerfeder 19 in 30 ihre Strecklage zu drücken. Die hierbei von dem Elektromagneten 10 geleistete Arbeit (in Figur 5 als

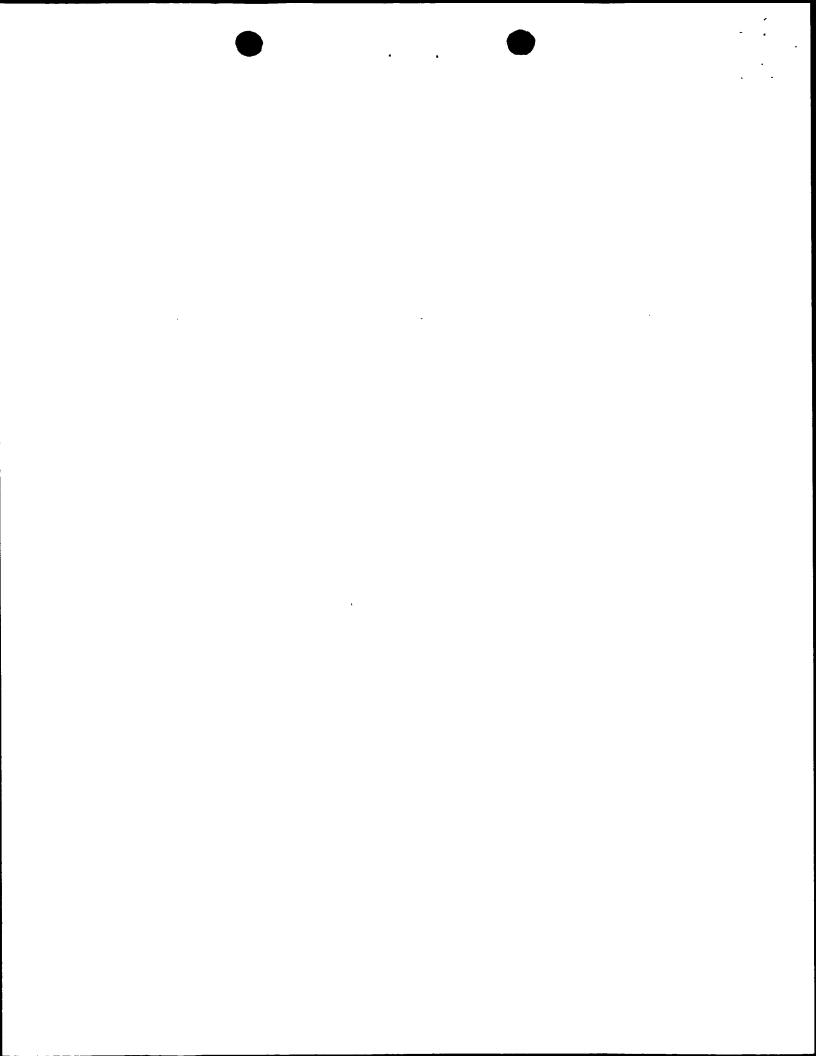


In dem in Figur 6 ausschnittweise dargestellten, modifizierten elektromagnetischen Aktuator ist die 15 Arretiervorrichtung 15 zur stromlosen Fixierung des Magnetankers 12 in seinen beiden stabilen Endlagen als Rastgesperre 21 ausgebildet. In einfachster Weise besteht ein solches Rastgesperre 21 aus einem federbelasteten Rastglied 22, das in der jeweiligen Endlage des Magnetankers 12 in eine 20 Rastmulde oder Rastnut 23 im Betätigungsstößel 14 einfällt. Die beiden Rastnuten 23 sind im Betätigungsstößel 14 in einem axialen Abstand voneinander angeordnet, der dem Hub h des Magnetankers 12 entspricht. Das hier als Rastkugel ausgebildete Rastglied 22 ist in einer rechtwinklig zum 25 Betätigungsstößel 14 ausgerichteten, räumlich festgelegten Hülse 24 geführt, die eine Rastfeder 25 aufnimmt. Die Rastfeder 25 stützt sich einerseits an der Rastkugel bzw. dem

Rastglied 22 und andererseits am Hülsengrund ab und drückt

Rastnuten 23 besitzen Aushebeschrägen 231, so daß bei

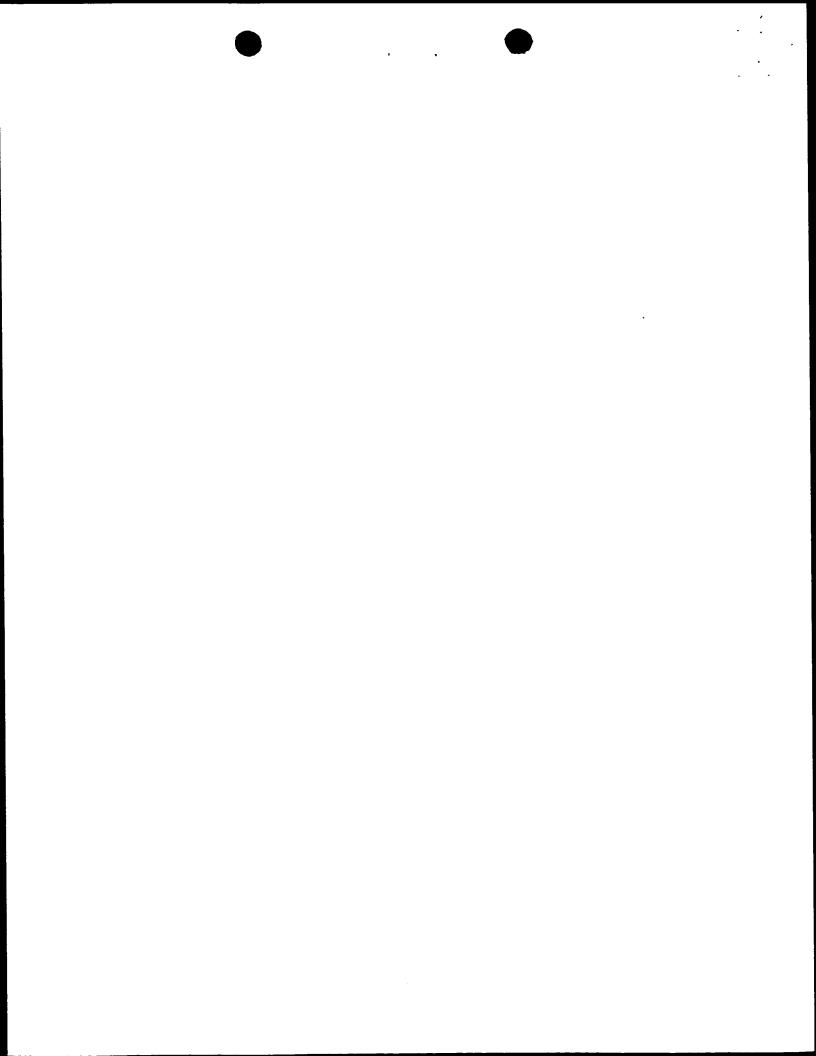
das Rastglied 22 in die jeweilige Rastnut 23 ein. Die beiden



Verschiebung des Betätigungsstößels 14 das Rastglied 22 aus der Rastnut 23 ausgehoben werden kann.

- Figur 7 zeigt ein weiteres Ausführungsbeispiel des Aktuators 1 mit einer Mittelachse 3.

 Bei Ausführungsbeispielen nach den vorherigen Figuren wird der Magnetanker 12 durch den Spulenkörper 16 und/oder durch die Arretiervorrichtung 15 geführt.
- Der Magnetanker 12 kann aber auch nur durch ein Führungselement 50 und die Arretiervorrichtung 15 geführt werden. Das Führungselement 50 kann aber auch als eine weitere Arretiervorrichtung 15 in Form einer Blattfeder 19 ausgeführt sein.
- Die Blattfeder 19 hat bspw. in Längsrichtung zur Mittelachse 3 zumindest ein Federelement 52, um ein besseres Durchschwingen über den Totpunkt zu ermöglichen, und um die auftretenden Querkräfte der Blattfeder 19 zu vermeiden.
- Der Betätigungsstössel 14 hat eine Ventilplatte 55, die eine Öffnung 57 eines Gehäuses 59 öffnet oder schliesst. In einer Endstellung der Ventilplatte 55 ist die Öffnung 57 offen und in der anderen Endstellung ist sie geschlossen. Der Aktuator 1, das Gehäuse 59, die Ventilplatte 55 und die Öffnung 57
- 25 sind z.B. u.a. Teil eines Ventils für ein
 Tankentlüftungssystem. Dabei wird der Aktuator 1 durch einen
 elektrischen Anschluss 63 mit einer äusseren elektrischen
 Energieversorgung verbunden.

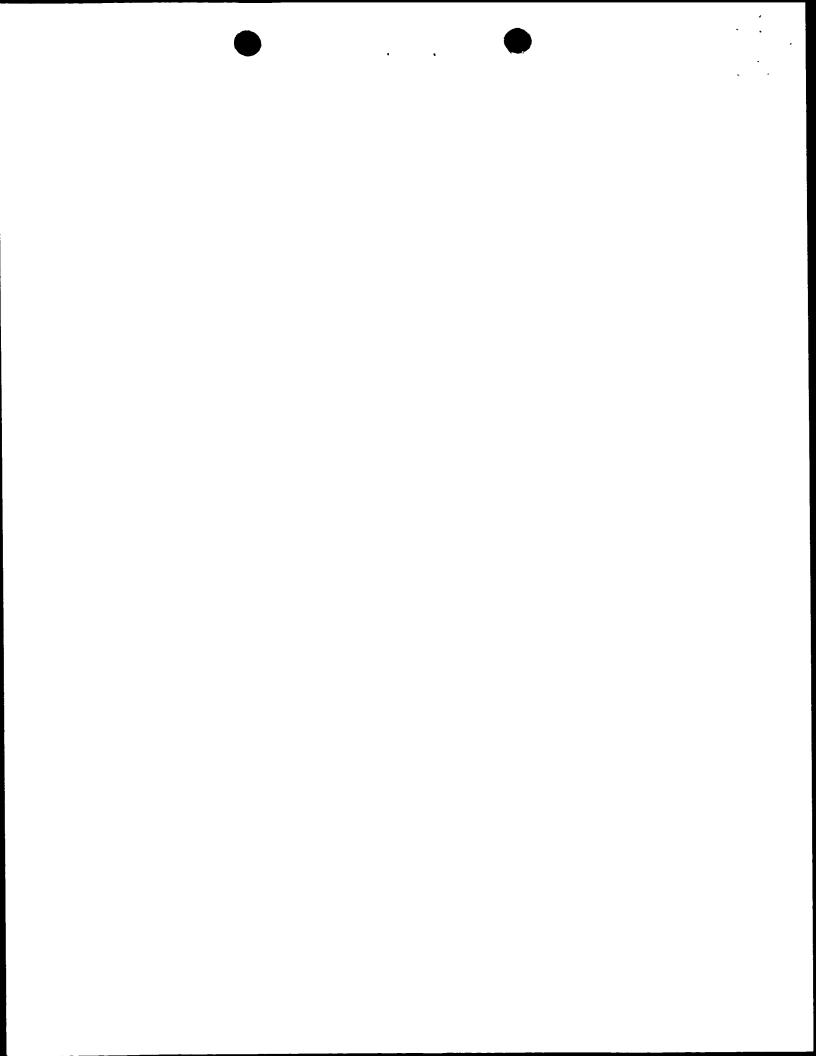


Das Gehäuse 59 hat an seiner Innenwand 60 einen ersten 67 und einen zweiten 69 Anschlag, an denen die zumindest eine Blattfeder 19 in ihren Endstellungen anschlägt.

5

In Figur 8 ist eine Form einer Blattfeder 19 dargestellt, die aus zwei spiegelbildlich aneinandergefügten S-Abschnitten gebildet ist, wobei der Querschnitt des Federmaterials bspw. rechteckig oder rund ist.

- 10 Der Stössel 14 bewegt sich hier bspw. senkrecht zur Zeichnungsebene.
 - Die Enden der Blattfeder 19 sind mit dem Gehäuse 59 fest verbunden. Dabei steht die Blattfeder 19 unter einer Vorspannung. Dies geschieht bspw. dadurch, dass die
- 15 Blattfeder 19 zwischen den zwei Verankerungspunkten im Gehäuse 59 in der Zeichnungsebene zusammengedrückt ist.



Ansprüche

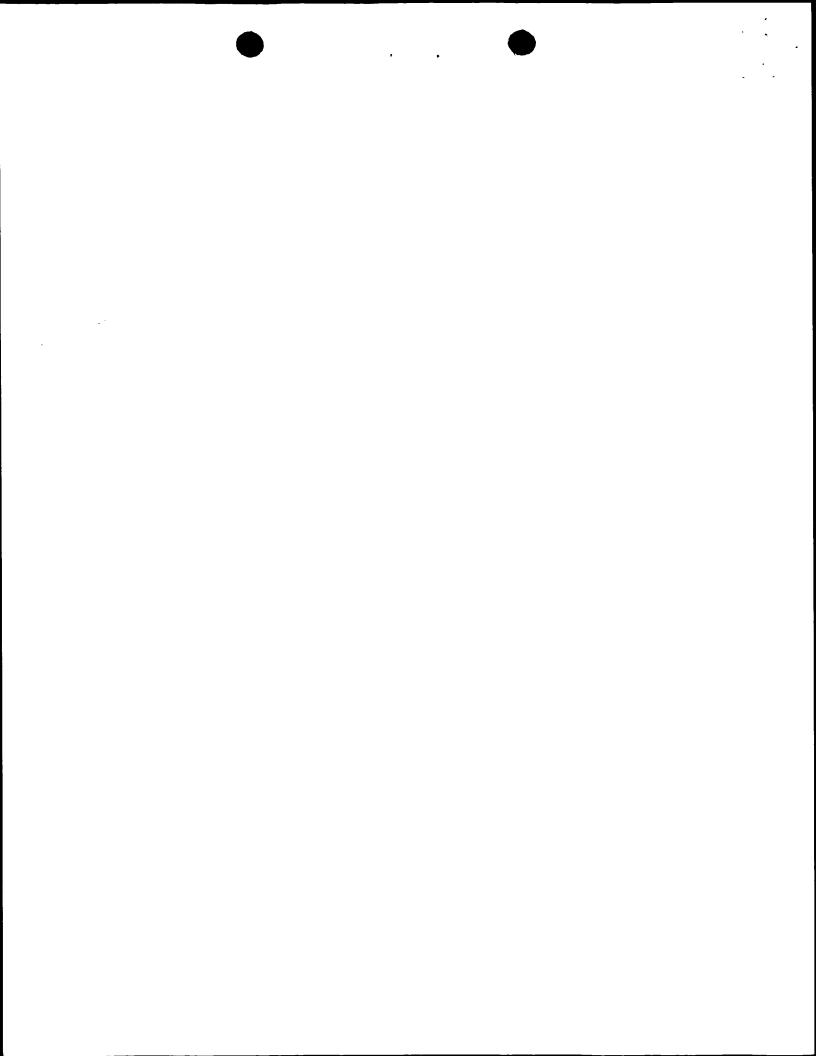
10

1. Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl. mit einem Elektromagneten (10), der eine Magnetspule (11), einen zwischen zwei Endlagen verschiebbaren Magnetanker (12) und ein Magnetjoch (13) aufweist, und mit einem vom 15 Magnetanker (12) angetriebenen Betätigungsstößel (14), dadurch gekennzeichnet, daß der Elektromagnet (10) so ausgebildet ist, daß sein Magnetanker (12) eine mittig zwischen den beiden Endlagen liegende, stabile Mittellage besitzt, die aus den beiden Endlagen heraus 20 durch Bestromung der Magnetspule (11) anfahrbar ist, und daß auf den Magnetanker (12) oder auf den Betätigungsstößel (14) zumindest eine in den Endlagen wirksame, bistabile, mechanische Arretiervorrichtung (15) wirkt.

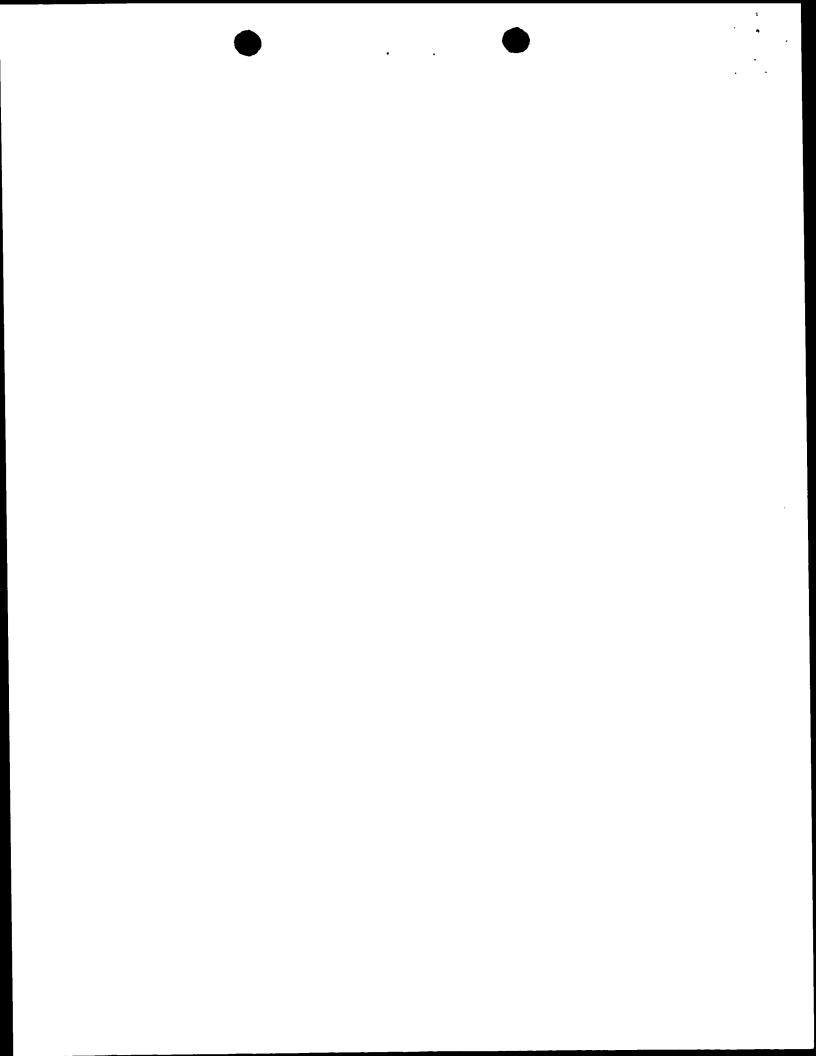
25

30

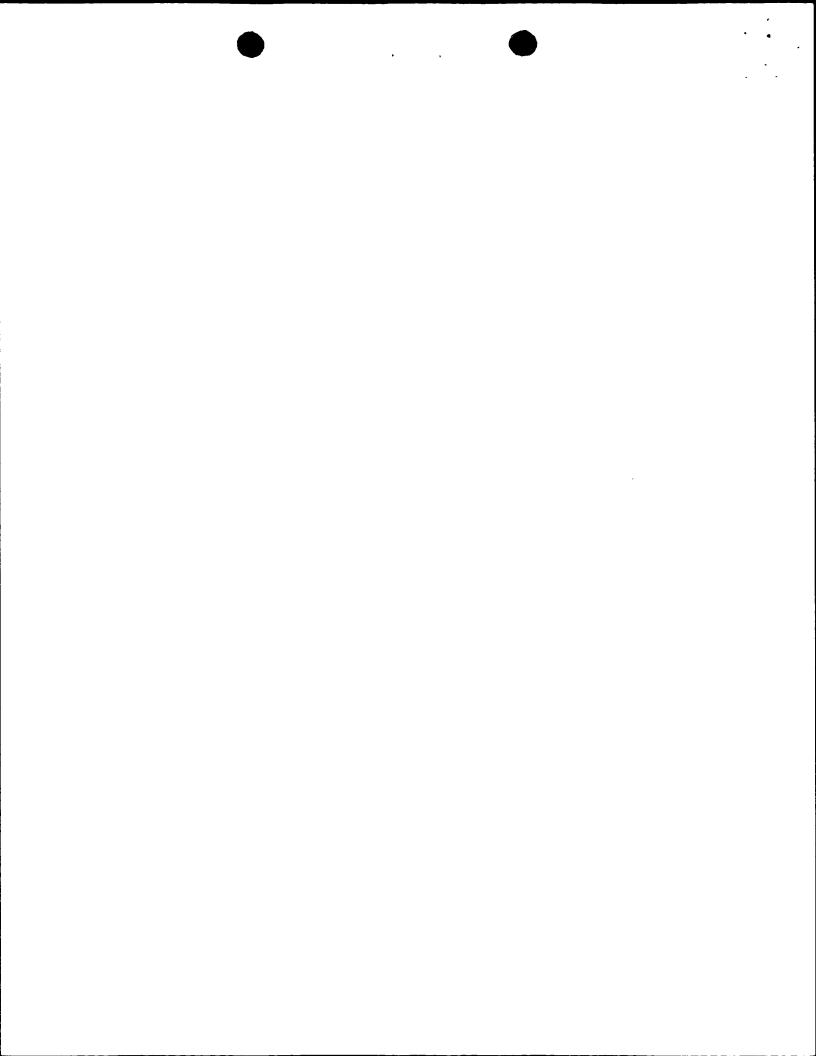
Aktuator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Magnetanker (12) mit seinen beiden Ankerenden (121, 122) durch miteinander fluchtende Eintauchöffnungen (17, 18) im Magnetjoch (13) hindurchtritt und daß die Länge des Magnetankers (12) und die Ausbildung des Magnetjochs (13) so aufeinander abgestimmt sind, daß in jeder



- 13 -Endlage des Magnetankers (12) eines der Ankerenden maximal und das andere minimal in die zugeordnete Eintauchöffnung (17, 18) im Magnetjoch (13) eingetaucht ist. 5 Aktuator nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß 3. das Magnetjoch (13) U-Form mit zwei durch einen Jochsteg (131) verbundenen Jochschenkeln (132, 133) aufweist und daß die beiden Eintauchöffnungen (17, 18) für die 10 Ankerenden (121, 122) des Magnetankers (12) in den einander gegenüberliegenden Jochschenkeln (132, 133) angeordnet sind. Aktuator nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß 4. 15 die Magnetspule (11) auf einem hohlzylindrischen Spulenkörper (16) aufgewickelt ist, der zwischen den Jochschenkeln (132, 133) des Magnetjochs (13) so aufgenommen ist, daß die Spulenachse mit den Normalen der Eintauchöffnungen (17, 18) fluchtet, und daß der 20 Magnetanker (12) in dem Spulenkörper (16) axial verschieblich geführt ist. Aktuator nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, 5. daß die maximale Eintauchtiefe der Ankerenden (121, 122) wenig größer ist als die in Achsrichtung des 25 Magnetankers (12) sich erstreckende Breite der Jochschenkel (132, 133). Aktuator nach einem der Ansprüche 1 - 5, dadurch 6. gekennzeichnet, daß eine Bestromung der Magnetspule (11) 30 mittels Stromimpulse erfolgt, deren Dauer so festgelegt



- 14 ist, daß mit Ende eines Stromimpulses der aus seiner Endlage herausbewegte Magnetanker (12) in etwa seine Mittellage erreicht hat und die im Magnetanker (12) gespeicherte Energie ausreichend ist, den Magnetanker 5 (12) über die Mittellage hinweg in seine andere Endlage zu treiben. 7. Aktuator nach einem der Ansprüche 1 - 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Arretiervorrichtung (15) als Rastgesperre (21) ausgebildet ist. 10 8. Aktuator nach einem der Ansprüche 1 - 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Arretiervorrichtung (15) als Sprungschaltwerk (26) ausgebildet ist, das nach 15 Überwinden einer Totpunktlage eine Antriebskraft auf Magnetanker (12) oder Betätigungsstößel (14) aufbringt. 9. Aktuator nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß das Sprungschaltwerk (26) als geschlitzte Tellerfeder 20 (19) ausgebildet ist. 10. Aktuator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass 25 zwei Arretiervorrichtungen (15) vorhanden sind. Aktuator nach Anspruch 1 oder 8, 11. 30 dadurch gekennzeichnet, dass



zumindest ein Führungselement (50) vorhanden ist, so dass der Magnetanker (12) durch das zumindest eine Führungselement (50) und die Arretiervorrichtung (15) geführt ist.

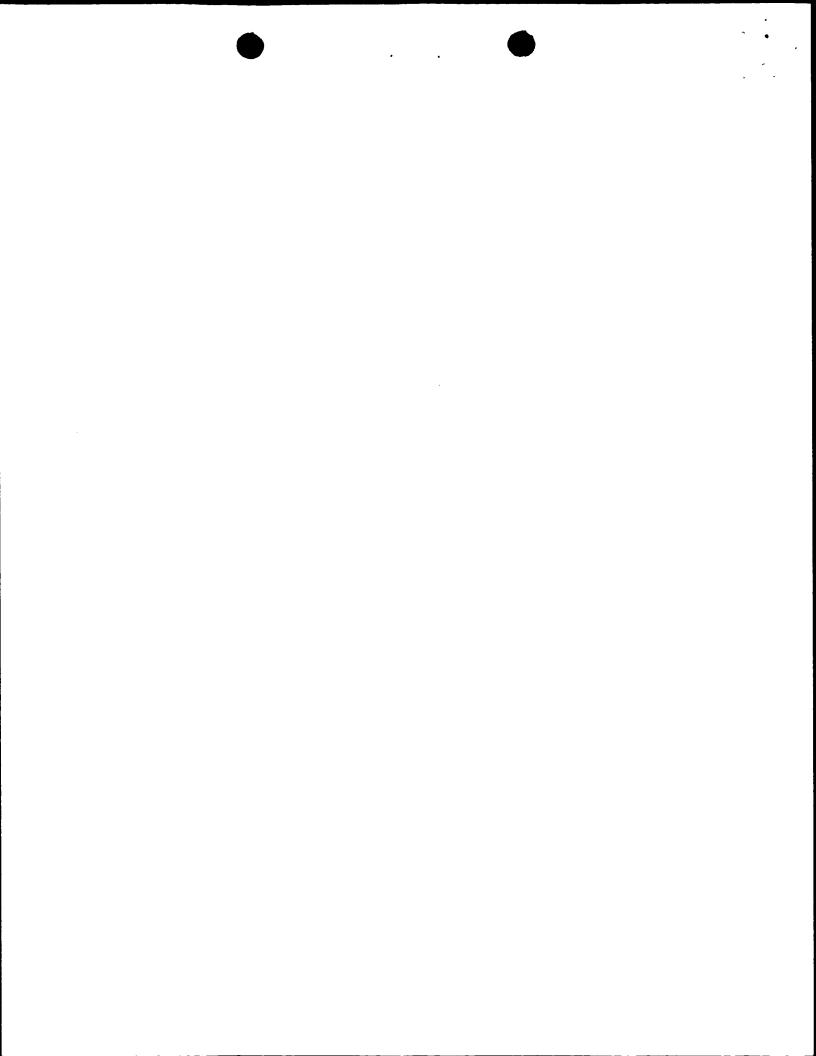
5

- 12. Aktuator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet,
- dass der Aktuator (1) zwei Arretiervorrichtungen (15)
 hat, und
 dass der Magnetanker (12) durch die
 Arretiervorrichtungen (15) geführt ist.

15

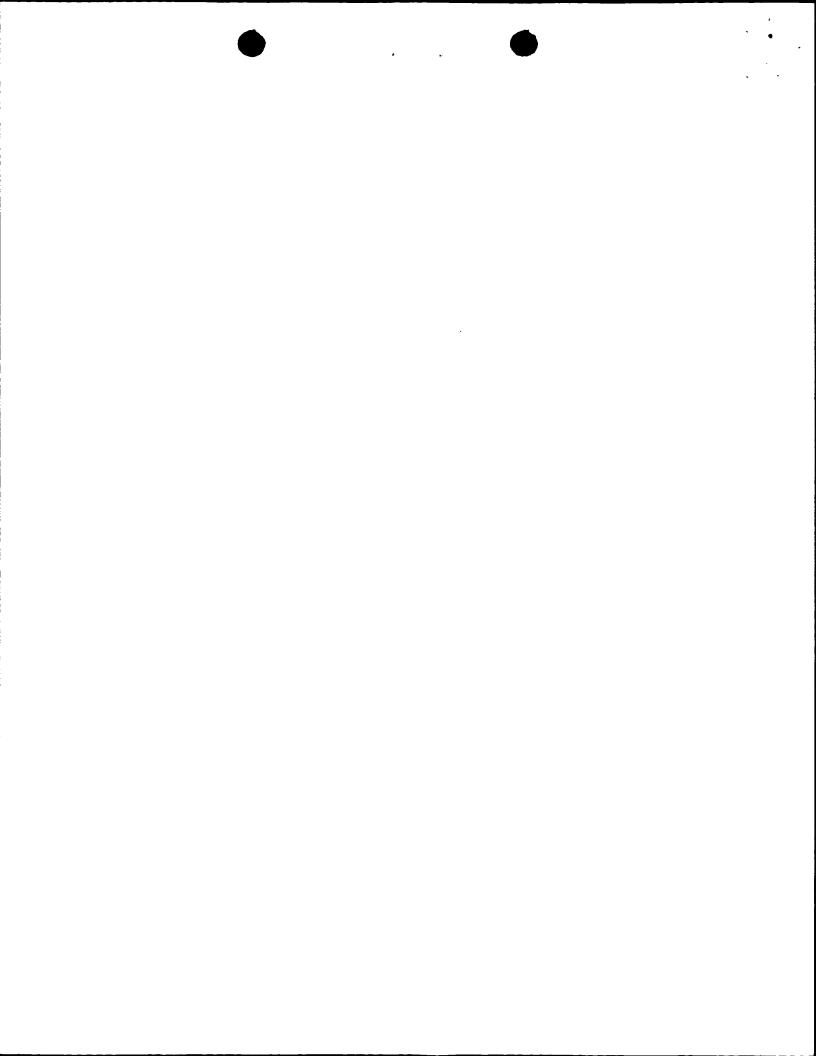
- 13. Aktuator nach Anspruch 1 oder 8, dadurch gekennzeichnet, dass
- der Betätigungsstössel (14) eine Ventilplatte (55) hat, die eine Öffnung (57) eines Gehäuses (59) öffnet oder schliesst.
- 25 14. Aktuator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass

der Aktuator (1) Teil eines Tankentlüftungsystems ist.



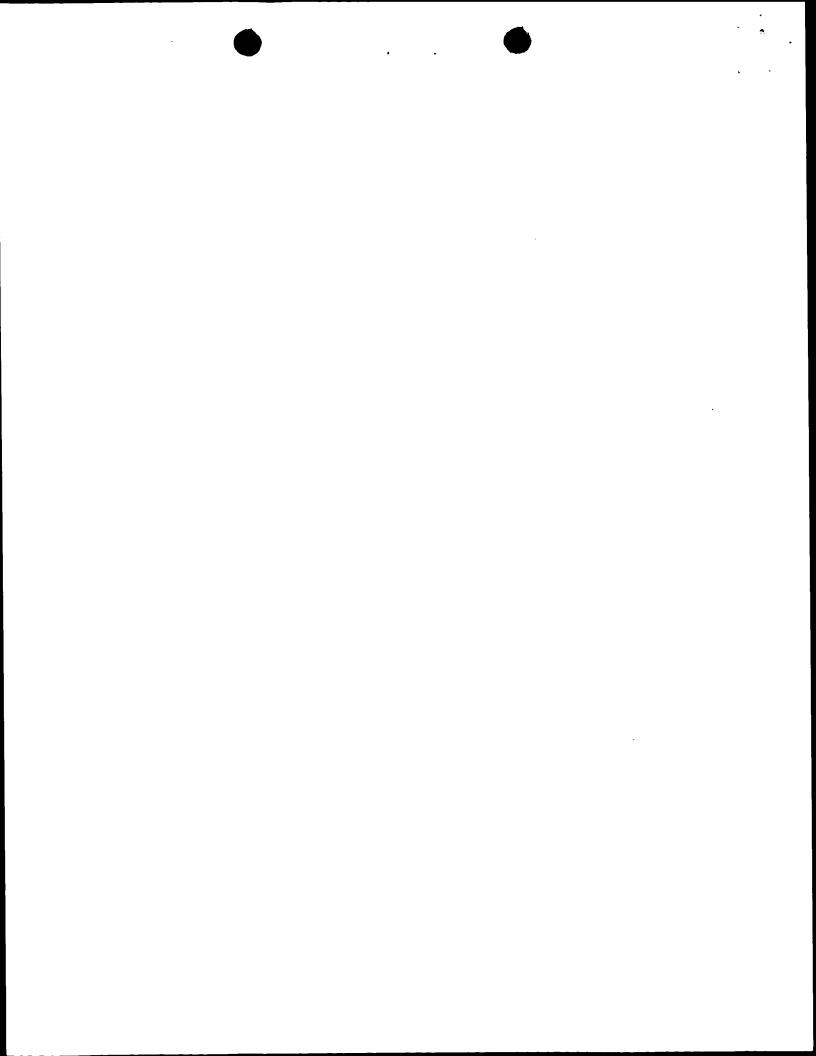
- 15. Aktuator nach einem oder mehreren der Ansprüche 1, 7, 8 oder 10 bis 12, dadurch gekennzeichnet, dass
- 5 die Arretierungsvorrichtung (15) eine Blattfeder (19) ist.
- 10 16. Aktuator nach Anspruch 15, dadurch gekennzeichnet, dass die Blattfeder (19) zumindest ein Federelement (52) hat.

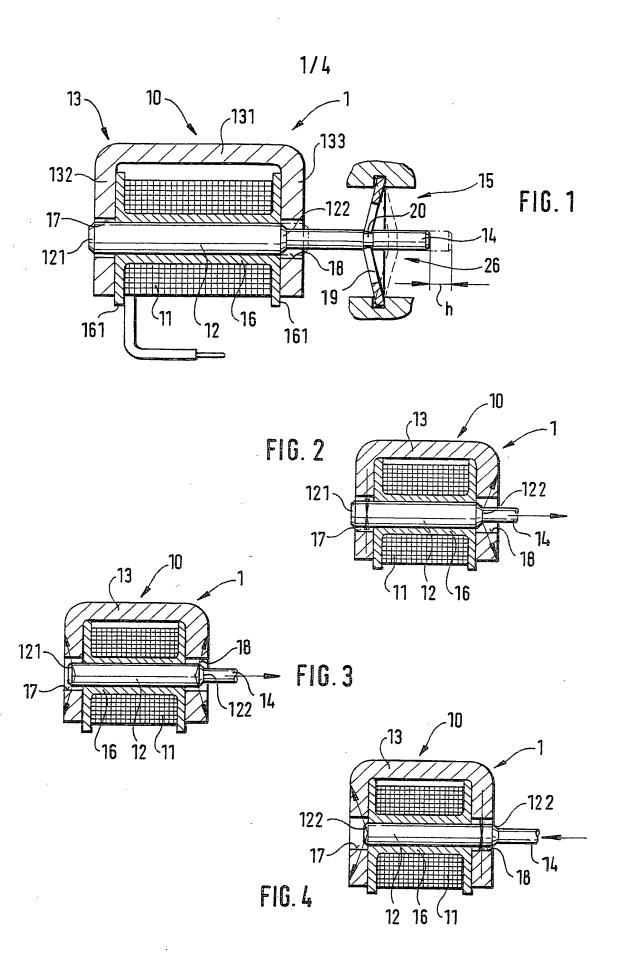
- 17. Aktuator nach Anspruch 15, dadurch gekennzeichnet, dass
- die Blattfeder (19) durch zwei spiegelbildlich aneinandergefügten S-Abschnitten gebildet ist.

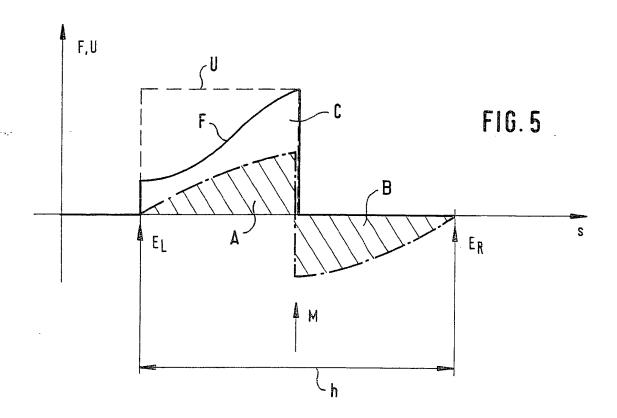


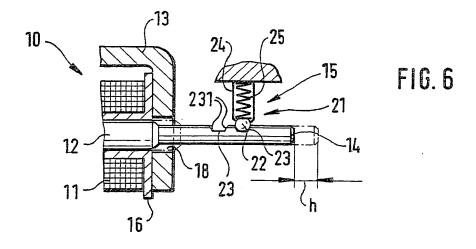
Zusammenfassung

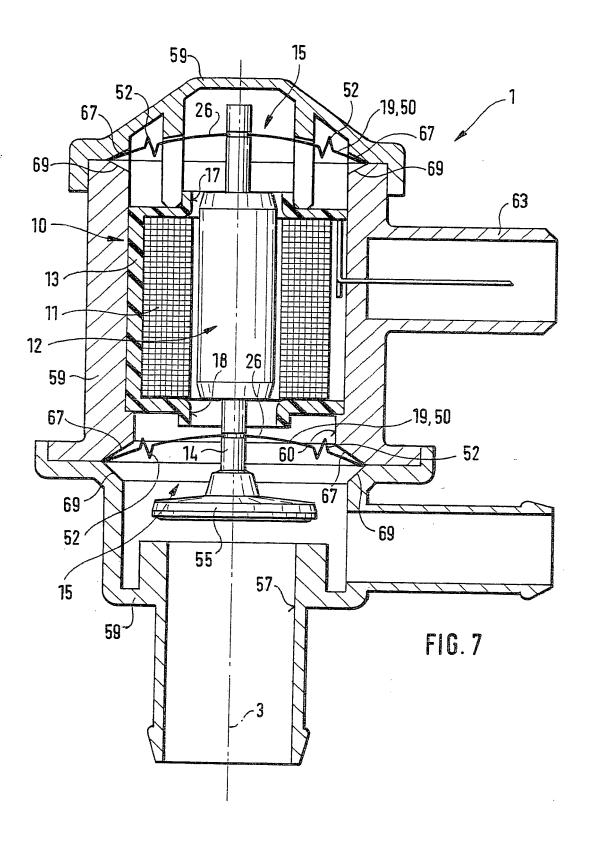
- Es wird ein Aktuator, insbesondere für Ventile, Relais oder dgl., angegeben, der einen Elektromagneten (10) mit einer Magnetspule (11), einem zwischen zwei Endlagen verschiebbaren Magnetanker (12) und einem Magnetjoch (13) sowie einen vom Magnetanker (12) angetriebenen Betätigungsstößel (14)
- aufweist. Zur Schaffung eines bistabilen Aktuators mit geringem Energiebedarf und geringer Erwärmung stromführender Komponenten, insbesondere bei Forderung nach sehr langen Schaltzeiten in beiden Schaltstellungen, ist einerseits der Elektromagnet (10) so ausgebildet, daß sein Magnetanker (12)
- eine mittig zwischen seinen die beiden Schaltstellungen des Aktuators realisierenden beiden Endlagen liegende, stabile Mittellage besitzt, die aus den beiden Endlagen heraus durch Bestromung der Magnetspule (11) anfahrbar ist, und andererseits eine bistabile mechanische Arretiervorrichtung
- 25 (15) vorgesehen, die auf den Magnetanker (12) oder den Betätigungsstößel (14) wirkt und in den Endlagen des Magnetankers (12) wirksam ist (Figur 1).











10/049940 R. 38664-1

4/4

